AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

A.T.A. TA CONTINUA NA MONITOREA DESAROYONAN DEN MERCADO DI MERCA



2

OPOSICION TA PONE PRESION

FALTA DI COMUNICACION OF STRATEGIA?

4

CRIAMENTO DI GALIÑA LOCAL

UN SPERANSA PA WEBO BARATA NA ARUBA DEN UN CONTEXTO DI SCARSEDAD GLOBAL

8

DURANTE SEMANA SANTA CU META PA GARANTISA ORDEN PUBLICO

WARDACOSTA LO BAY HACI CONTROLNAN RIBA LAMA

9

Online ERP software starting at $7.25 /User/Month
odoo
• Accounting• Inventory • Sales •CRM
• eCommerce • and much MORE
VCC International NV
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

A.T.A. ta continua na monitorea desaroyonan den mercado di Merca

'Mientras cu turismo na Aruba ta sali fuerte den e prome kwartaal di 2025'

DADO e desaroyonan economico global, particularmente e tarifanan nobo introduci p'e administracion di Trump na Merca, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta reafirma su compromiso pa monitorea na un manera strategico, prepara un plan di resiliencia, y proteha e sector di turismo di e isla.

Como ta custumber pa A.T.A., a bin ta sigui di cerca e desaroyonan di e ultimo simannan y esun actual. A entrega entre otro produci un analisis completo di e situacion. E documento ta entre otro pone den perspectiva varios scenario hipotesis, incluyendo 'hypoteticamente' un posibel disminucion di 5–10% den huespednan for di Merca, y e impacto cu esaki por tin riba e total di 'stay-over arrivals' y ingreso for di turismo. E analisis alabes ta inclui e importancia di nos huespednan fiel; por lo menos 40% di tur 'stay-over arrivals' ta ripiti nan bishita (ta pues 'repeaters').

Den momentonan di incertidumbre di un mercado of global, ta esencial pa ta proactivo como A.T.A. ya caba ta desaroyando un plan di contingencia pa si esaki ta necesario. E plan ta inclui expansion strategico den e mercadonan di Latino America, consideracion pa cu oportunidadnan na Canada y Europa.

Aunke por tin desaroyonan cu por trece reto, indicadornan inicial pa 2025 ta mustra cu e sector ta continua riba un nivel stabiel despues cu 2024 tabata un aña exitoso, uno 'record' pa ta exacto, pa turismo di Aruba.

Q1 2025: Demanda saludabel y desaroyo Fuerte
Estadistica conforme actualisacion den industria di turismo: volumen di huespednan "stay-over" ta mustra un resultado stabiel di 0.4% den Q1 2025 compara cu Q1 2024. Aruba a ricibi un total di 384,442 huesped "stay-over" den Q1 2025 compara cu 382,723 den Q1 2024. Un demanda stabiel y indicacion di normalisacion despues di varios aña di crecemento record den volumen. Esaki ta den linea cu A.T.A. su strategia cu ta uno di stabilisa volumen di huesped pa Aruba.

Den e mes periodo di Q1, 81% di nos huespednan a yega for di Norte America, 12.8% for di Latino America, 4% for di Europa, y 2% for di otro regionnan di mundo.

Segun AHATA grado di ocupacion tabata na 86% den Q1 cu ta halto, mientras cu e prijs averahe pa anochi (ADR) a subi cu 10%.

Short Term Vacation Rentals (STVR) ta Sigui Desaroya Positivamente
A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Den 2024, segun un estudio, A.T.A. a logra actualisa inventario di Condominiums existente y condominiums cu actualmente ta na caminda pa realisacion, y lista actualisa di luga di estadia cu no ta un hotel pero cu si ta disponibel n'e turista cu ta keda na Aruba pa un corto tempo.

Segun dato di Q1:
Ocupacion promedio di e acomodacionnan STVR a subi na 74% den Q1 2025 compara cu 71% den Q1 2024. Ingreso total den maart 2025 a subi 28% compara cu maart 2024. Promedio ADR (prijs pa anochi) a subi for di $296 na $341, y ingreso den e prome kwartaal a subi for di $71.9 miyon na $91.8 miyon.

Proyeccion pa 2025 ta sigui positivo
Pa loke ta Merca, Aruba ta keda den demanda. Mester bisa cu e ADR ta sigui mustra crecemento fuerte, mas cu otro



destinacionnan den Caribe, y cu e tarifanan aereo tambe ta mustra tendencia di crecemento fuerte. A pesar di presion economico incluyendo inflacion, tarifa aereo halto, y un dollar Canades debil, Aruba ta sigui sobresali riba hopi destinacion premia. Den Latino America, a pesar di subida den costo y debilitacion di moneda, Aruba ta registrando un crecemento fuerte, principalmente for di Brasil y Argentina. Na Europa, e ritmo di reservacion ta stabiel y por mira un subida durante e vakantie di mei, specialmente for di mercado Hulandes, aunke tin preocupacion encuanto subida di gasto di biahe cu ta keda aumenta.

Na es momento aki tin Menos "Bookings" pa Segundo Mitar di 2025 - Mester Vigila Feedback obteni ta indica cu demanda pa segundo kwartaal (Q2) ta stabiel, pero cu mester vigila mas bien e segundo mita di 2025. Ora midi demanda awor, ta nota cu esaki ta menos cu e mesun momento aki na 2024. A.T.A. lo sigui midi esaki di cerca y ahusta strategia ora y unda mester.

Hecho ta keda cu e situacion actual global ta cambiante y cu tin incertidumbre pa cual A.T.A. ya caba a activa. Esaki den colaboracion estrecho cu entre otro Ministerio di Turismo, kende tambe ta vigila e situacion di cerca, mescos cu socionan den sector priva.

EDITORIAL



Opinion vs. Noticia:

E solucion ta den e separacion

DEN un sociedad democratico, un prensa independiente y confiabel ta forma e curason di decisionnan informa. *Pero den e realidad mediatico actual di Aruba, nos ta mira un tendencia cu ta mina e fundamentonan aki:* E limite cada bes mas vago entre noticia obhetivo y opinion subhetivo. Loke ta wordo presenta como hecho, hopi biaha ta resulta di ta un opinion bisti na otro manera. Y aunke opinionnan ta valioso y necesario, ta crucial pa nos sigui distingui kico ta noticia—y kico no ta.

E medionan di comunicacion di Aruba ta chikito, y esey tin bentaha: Cercania n'e comunidad, acceso directo na fuentenan, y un compromiso grandi cu temanan social. Pero e cercania aki ta haci'e mas dificil tambe pa mantene distancia. Periodista y redactornan hopi biaha ta ciudadano cu puntonan di bista fuerte, compromiso social y tin biaha hasta simpatia politico. Door di esey ta nace un cultura mediatico unda analisis ta transforma lihe den interpretacion, y noticia hopi biaha ta wordo filtra door di un lens di opinion.

Esey ta necesariamente malo? *No semper.* Analisis ta esencial pa contexto, y argumentonan por ofrece un comprondemento mas profundo di temanan compleho. Pero e problema ta surgi ora e lector no por reconoce e diferencia mas. Ora un noticia ta yen di lenguahe sugestivo, marco emocional of generalisacionnan, e ta slip lihe den direccion di periodismo di opinion—sin cu esaki ta wordo menciona explicitamente como tal.

Un ehempel bibo nos ta haya den e cobertura politico. Analisa un medida di maneho ta valioso, pero ora un articulo ta yen di terminonan manera *"maneho fracasa"* of *"prioridadnan eroneo"* sin menciona fuentenan cla of duna espacio pa contra argumento, e ora ey bo ta den e dominio di opinion. ***E peliger?*** *E credibilidad di e propio periodismo ta bin bou presion.*

E lector merece claridad. Un noticia mester ta basa riba hecho, datonan verificabel, y unda ta posibel, multipel perspectiva. Articulonan di opinion di otro banda por ta skerpi, firme y subhetivo—tanten cu nan ta wordo presenta claramente como tal. E distincion ey no solamente mester ta



visibel den e seccion unda e articulo ta aparece, pero tambe den tono, estilo y structura.

Si organisacionnan di noticia na Aruba kier mantene nan rol como fuente di informacion confiabel, ta tempo pa autoreflexion. Nos como medionan di comunicacion ta suficientemente cla tocante loke nos ta trece? Nos ta ofrece espacio pa nuansa, of nos ta scoge demasiado lihe pa un posicion? ***Y kisas mas fundamental ainda:*** *Nos tin curashi pa laga nos lectornan forma nan propio opinion, sin cu nos ta pinta esaki caba pa nan?*

Un democracia cu ta funciona bon ta pidi un prensa cu tanto ta controla, como ta informa, pero tambe tin curashi pa separa loke ta hecho di loke ta interpretacion. Den un tempo unda cu noticia falso y sobrecarga di informacion mundialmente ta mina e confiansa den media, Aruba tin e oportunidad pa haci'e diferente—door di ta precisamente mas transparente, cuidadoso y honesto tocante e rol di periodista y comentarista.

Hechonan merece nan luga. Mescos cu opinionnan. Pero nan balor ta sinta den nan distincion, no den un mescla di nan. E futuro di un prensa madura ta cuminsa na reevalua e diferencia simpel, pero fundamental ey.

Oposicion ta pone presion

Falta di comunicacion of strategia?



DESDE e huramentacion di e gabinete nobo AVP/Futuro riba 28 di maart 2025, e atmosfera politico na Aruba no ta nada trankil. E oposicion, lidera pa MEP, apenas a perde tempo pa expresa su mes fuertemente contra e gobernacion nobo. Cu declaracionnan fuerte y preguntanan skerpi riba integridad, vision di maneho y nombramento, e oposicion ta purba di pone presion riba un coalicion cu ainda ta parce di ta buscando su propio bos y direccion.

Loke ta resalta di biaha ta cu e coalicion apenas of ni sikiera ta reacciona riba e atakenan publico di e oposicion. No tin conferencia di prensa, no tin contra argumento, no tin defensa den media. Hasta den parlamento miembronan di coalicion – hopi hoben y recien huramenta – ta parce di tin dificultad ainda pa para e lenguahe fuerte di oposicion. ***Esaki ta lanta e pregunta:*** *E silencio aki ta un strategia consciente, of un consecuencia di un aparato di relacion publico cu ainda no ta funciona bon?*

E ausencia di un infrastructura di comunicacion fuerte lo por ta comprendibel mirando e poco tempo cu e gobierno aki tin na poder. Sinembargo, liderazgo ta wordo spera di no solamente hiba maneho, sino tambe duna splicacion. Riba un isla manera Aruba, unda percepcion politico hopi biaha ta mesun importante cu contenido, silencio ta bira sospechoso hopi lihe. Y esun cu keda keto, ta consenti – asina hopi biaha e ta wordo interpreta.

E situacion ta recorda e crisis politico di september 2024, ora e gobierno anterior a cay despues cu e partido Raiz hunto cu oposicion a vota pa reemplasa e presidente di parlamento di MEP cu tabata sinta e tempo ey. E evento ey a enfatisa e importancia di cooperacion mutuo den coalicionnan, pero specialmente tambe di bon comunicacion p'afo. Ora crea un bashi, rumor y insinuacionnan politico ta yena e buraco ey sin dificultad.

Loke e gobierno nobo tin mester mas tanto awor, ta un identidad cla. Pa kico e gabinete AVP/Futuro ta para? Ki rumbo ta wordo hiba? Kico t'e prioridadnan p'e prome 100 dianan? Te awor e preguntanan aki ainda no a wordo contesta suficientemente. Hustamente door di comunica claramente riba esaki awor, e coalicion por hiba e debate politico na su fabor en bes di laga su mes wordo sorprendi.

E rol di parlamentarionan hoben tambe ta crucial den esaki. Ta logico cu nan ainda mester crece den nan rol, pero parlamento ta tambe e luga unda confiansa publico ta wordo gana of perdi. Entrenamento den media y debate, pero tambe preparacion strategico riba interupcion y atakenan di oposicion, lo por haci un diferencia grandi.

Na mesun momento mester reconoce cu oposicion ta haciendo su trabou. Controla gobierno ta un parti esencial di democracia. Sinembargo, e intensidad di e critica den e fase inicial di gobernacion aki ta lanta pregunta tocante e tono y e intencion. Esaki ta critica constructivo of puramente profilacion politico?

E coalicion no mester reacciona riba tur cos, pero comunicacion selectivo y fuerte riba puntonan clave ta esencial. Door di mustra cu nan ta scucha, siña y na mesun momento ta goberna cu confiansa, nan por fortalece e sosten bou di e poblacion.

Aruba a scoge pa cambio. E cambio ey no solamente mester ta visibel den e ocupacion di stoelnan, sino tambe den e manera con ta atende cu critica. Silencio tin biaha ta oro, pero den politica di Aruba e por ta mortal tambe.



ANUNCIO

SETAR ta informa cu tur su oficinanan y teleshopnan ta cera:

- **Diabierna 18 di april 2025**
- **Diasabra 19 di april 2025**
- **Dialuna 21 di april 2025**

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of WhatsApp na 597-9999.



JOIA
BY IBEROSTAR


MAREA

EASTER BRUNCH WEEKEND

FROM APRIL 18 TO 21

FROM 12PM TO 3PM

ALL YOU CAN EAT $60 PER PERSON

ADD ALL YOU CAN DRINK MIMOSAS $35 PER PERSON

marea.aruba

Con creadornan creativo ta laga e bos real di Aruba resona

KICO e ta nifica awe pa ta Arubiano? Ta un pregunta cu cada bes ta zona mas fuerte, y no solamente den politica of enseñansa, pero specialmente den e mundo di arte y media. Loke ta resalta ta cu e buskeda aki no ta solamente den pintura of escultura tradicional mas, sino hustamente den film, video, fotografia, performance y hasta podcast. E artista Arubiano moderno ta multidisciplinario, capacita digitalmente y socialmente consciente — y esey ta haci e movemento aki mas poderoso cu nunca.

Un generacion nobo di creativo a lanta cu no ta contento cu definicionnan bieu. Nan ta conta nan storianan via documentarionan riba YouTube, short films, visualnan riba social media y soundscapes. Nan ta crea diario visual di nan bario, nan ta filma nan abuelonan cu ta comparti storia na Papiamento, nan ta haci podcastnan riba salud mental, genero, clima, influencianan colonial y orguyo cultural. E mescla aki di arte y media no ta solamente nobo — e ta urgente.

Den e cayanan di San Nicolas y Oranjestad ta lanta murayanan pinta cu mensahenan poderoso riba identidad, orguyo y lucha. Pero mescos bo ta haya riba Instagram y TikTok creadornan di contenido Arubiano cu ta toca temanan social cu videografia y visualnan. Riba Spotify bo ta scucha bosnan di e comunidad via podcastnan cu ta comparti storianan cu raramente ta yega e medionan tradicional. E formanan aki no ta un fenomeno marginal mas — nan a bira e curason di e movimento cultural.

Loke ta haci e arte nobo aki asina unico ta su accesibilidad. Tur hende cu un telefon por participa. Tur hende cu un storia tin un publico. Esey ta democratisa



cultura. E ta saca arte for di e museonan y trece bek cerca e hendenan. Y hustamente door di esey su poder ta crece.

Ademas, e generacion aki ta haci uzo inteligente di tecnicanan moderno manera animacion, diseño di zonido y formatnan di conta storia for di e cultura digital internacional. E resultado ta un forma hibrido di arte cu ta sinti mesun local cu global. Un podcast riba identidad Arubiano por wordo scucha mesun facil na Amsterdam cu na Santa Cruz. Un film cortico riba ta 'queer' riba e isla por bira viral y forma parti di festivalnan di film internacional.

E coriente nobo aki ta lanta preguntanan cu ta toca e esencia: *Kico nos historia realmente ta? Ken ta determina kico ta cultura autentico? Con nos por celebra nos identidad sin cay den cliché?*

Y e ta bay mas leu cu expresion. Esaki ta arte cu ta educa, conecta y activa. Hende hoben finalmente ta mira nan mes representa — den imagen, zonido y storia. Nan ta reconoce nan idioma, nan realidad, nan luchanan y nan orguyo. E reconocemento ey ta poderoso. E ta crea un sentimento di comunidad y ta duna espacio na perspectivanan cu demasiado tempo a wordo ignora of oprimi.

Den un tempo unda Aruba ta lucha cu preguntanan grandi — riba clima, turismo, migracion, desigualdad social y autonomia cultural — e arte aki ta ofrece un spiel y un direccion. E no ta solamente un refleho di awor, sino tambe un vision di ken nos kier ta.

E artista Arubiano moderno no ta un observador pasivo. E ta un activista, un archivista, un soñado. Y mas fuerte e bosnan aki bira, mas cla nos identidad di isla ta haya forma di nobo — mas rico, mas diverso y mas honesto cu nunca antes.

MESTER GREEN CARD?
LABHOH T'EY PA BO!
SOLAMENTE
AWG. 29.= (Swipe Only!)
2 minuut so di DVG!
PRIKPOST ORANJESTAD
SAN PEDRO DI VERONA
ST. MICHA
Riba tereno di S.A.B.A.
Dialuna pa Diabierna
7:00 am -12:00 pm
Horacio Oduber HOSPITAL LABHOH
NOS SEMPER T'EY!



TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
BY IBEROSTAR

A La Carte
Easter Brunch
Sunday, April 20th
Served from 11 AM to 3 PM

LOCAL SPECIAL
25%
DISCOUNT

View Our Menu Online

Reservations:
Please call 586-7800
ext. 231 or 242
E-mail: tdsba1@iberostar.com

www.tierradelsol.com

Criamento di galiña local

Un speransa pa webo barata na Aruba den un contexto di scarsedad global

ARUBA ta enfrentando un scarsedad di webo notabel, y e prijs di webo importa for di exterior a subi drasticamente, yegando te hasta 20 florin pa un cantidad depende di unda bo cumpra nan. Mientras cu gobierno a interveni pa pone un prijs maximo di 6.80 florin pa webo produci localmente, hopi ciudadano ta buscando un solucion mas duradero y accesibel: ***Cria nan propio galiña.***

E tendencia aki ta mas cu un simpel reaccion n'e prijsnan halto di importacion. Globalmente, e mercado di webo tambe ta enfrentando un scarsedad notabel. Diferente factor ta contribui n'e situacion aki, incluyendo brotenan di griep di parha (avian flu) den diferente region di mundo, cu a resulta den sacrificio masivo di galiñanan ponedo. Tambe, aumento den e costo di alimento pa bestia, energia y transporte ta hunga un rol significativo den e aumento di prijs di webo internacionalmente. E scarsedad global aki ta haci e dependencia di importacion di webo mas precario y costoso p'e paisnan manera Aruba.

Den e contexto aki, e deseo di hopi Arubiano pa cria nan propio galiña ta bira ainda mas comprendibel. E ta un anhelo profundo pa un bida mas digno, unda e famianan por sigura un fuente di alimento basico manera webo sin depende di fluctuacion di mercado internacional cu ta wordo empeora p'e scarsedad global. Pa hopi Arubiano, tin galiña den cura ta nifica mas cu solamente haya webo fresco tur dia; e ta representa un forma di independencia alimentario y un conexion mas fuerte cu naturalesa den un tempo di instabilidad global di suministro.

Ademas di uza e webonan pa consumo propio, hopi famia ta mira e oportunidad pa genera un entrada extra door di bende e webonan cu nan bisiña y otro localnan na un prijs mas husto. Esaki ta crea un mercado informal pero vibrante di webo barata, accesibel pa esnan cu mas mester di dje, specialmente den un panorama global di prijsnan halto.

Beneficionan di criamento di galiña local pa Aruba den un mercado global scars:

1. Economia:
Criamento di galiña na scala chikito por stimula economia local, specialmente den un momento unda importacion ta caro. Famianan ta inverti den cuminda pa galiña, ekiponan basico y remedi, creando demanda pa negoshinan local. Tambe, e benta di webo ta genera un entrada directo p'e famianan, yudando compensa e costo di bida cu ta subiendo debi n'e inflacion global.

2. Hendenan:
E beneficio mas directo t'e acceso na webo fresco y nutritivo na un prijs mas abou, un alivio significativo den un mercado mundialmente caro. Esaki ta specialmente importante pa famianan cu un presupuesto limita, cu ta sinti e impacto di e scarsedad global mas intensamente. Tambe, e actividad di cria galiña por tin un aspecto educativo y recreativo, specialmente p'e muchanan, siñando nan di unda nan cuminda ta bin den un mundo cada bes mas desconecta di produccion primario.

3. Beneficionan:
• Siguridad alimentario reforsa: Ta disminui e dependencia di importacion di webo den un tempo di instabilidad global di suministro, haciendo e suministro di alimento mas sigur y resistente na interupcionnan global y fluctuacionnan di prijs.
• Producto fresco y di calidad superior: Webonan di galiña cria localmente ta generalmente mas fresco y no ta pasa den e proceso largo di transporte y almacenamento cu ta afecta e calidad, un bentaha considerabel ora compara cu productonan importa di leu.
• Sostenibilidad den un contexto global: Criamento di galiña na scala chikito por ta mas sostenibel, specialmente si e galiñanan wordo alimenta cu restonan di cuminda y tin espacio pa move liber, reduciendo e marca di carbon compara cu importacion riba distancia largo.
• Comunidad resiliente: E intercambio di webo entre bisiña y local ta fortifica e lasonan comunitario y ta crea un sentido di solidaridad y resiliencia local den un mundo cu ta enfrentando desafionan alimentario global.

Den e panorama global actual di scarsedad di webo, e iniciativa di criamento di galiña local na Aruba no ta solamente un reaccion pragmatico na prijsnan halto, sino un paso importante pa sigura un suministro di alimento mas stabiel y accesibel p'e comunidad.
Kisas ta tempo pa gobierno considera e maneranan pa sostene e iniciativanan aki, creando un ambiente mas faborabel pa criamento di galiña na scala chikito, p'asina mas hende por beneficia di webo barata y di calidad den un mercado mundialmente instabil.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
Easter Brunch - On Sunday & Monday
Enjoy our Easter Brunch on Sunday and Monday, featuring a menu that blends vibrant Mediterranean flavors with Aruban influences, all from the comfort of our air-conditioned indoor dining space or shaded outdoor terrace, while taking in the stunning ocean views of Eagle Beach.
Easter Sunday (April 20) & Easter Monday (April 21) from 11:30 am - 3:00 pm
$70,- per person with one bottle of Champagne per couple included
Adults-Only | Cashless | Reservation Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 109

Durante Semana Santa cu meta pa garantisa orden publico

Wardacosta lo bay haci controlnan riba lama



WARDACOSTA ta informa doño/capitan di boto y seadoo, pa carga e siguiente documentonan ora subi lama; 'vaarvergunning' y 'vaarbewijs'. Zorg tambe pa tin vest di salbabida pa tur tripulacion y pasahero abordo. Ta importante pa corda pa no bay cu di mas pasahero riba boto. Esaki ta pa evita un posibel situacion peligroso.

Tambe ta importante pa informa famia unda bo ta bay cu bo boto, pa na momento cu un situacion peligroso presenta, famia sa unda bo ta y asina por informa Wardacosta debidamente. Ta bon pa botonan tin un lifering y tambe un anker cu suficiente cabuya a bordo.

Wardacosta lo t'ey presente riba lama cu diferente di su botonan durante di Semana Santa. Asina nos por vigila y brinda siguridad riba lama. Vigilancia riba cuido di naturalesa tambe ta parti di control di Wardacosta. Area nan cual Wardacosta lo vigila ta; San Nicolasbaai, Commandeursbaai, Barcadera haven/Lagoen, Spaans Lagoen, High rise Hotel, Arashi-Lighthouse, Rincon, diferente Rif, Baby Beach y Eagle Beach.

Wardacosta ta avisa tur doño di boto pa laga haci mantencion prome cu subi lama. Zorg pa bo tin suficiente medionan di siguridad y ekipo di rescate na bordo, tal manera: zwemvest, EHBO kit, suficiente awa, aparato pa paga candela, radio VHF of telefon celular cu bateria ful carga.

Di e forma aki por minimalisa e chens cu bo boto ta daña na caminda y cu bo haya bo den un situacion peligroso riba lama cu bo boto y bo pasaheronan.

Den caso cu bo mester di yudansa, bo por yama Wardacosta riba e number 913 of Whatsapp +5999 510 0913.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 9 mei 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

WAYACA 365

staande een perceel eigendomsgrond groot ± 727 gelegen te Wayaca in Aruba, welk perceel afkomstig is van het moederperceel kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie T nummer 40, thans bekend met index nummer D4276.

Inzetprijs: Afl. 775.000,--

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

LOUISE DE COLIGNYSTRAAT 40

staande op het recht van erfpacht tot 21 december 2055 op een perceel domeingrond groot 289 m2 gelegen aan de Louise de Colignystraat te San Nicolaas in Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 46/1996 (5 M 46/1996)

Inzetprijs: p.m.

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 24 april 2025 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com



Job Opportunity

Housekeeping Floor Supervisor

Education:
○ Must have minimum a MAVO Diploma or equivalent

Qualifications:
○ Must have at least three (3) years' experience as a Room Attendant
○ Possess Leadership Skills
○ Multilingual (English, Spanish)
○ Service minded
○ Friendly personality

Front Office Agent

Education:
○ Must have minimum a MAVO Diploma or equivalent

Qualifications:
○ Strong interpersonal and communication skills
○ Able to work effectively in a loud environment with multiple activities occurring simultaneously
○ Able to work from a standing position
○ Computer Literate
○ Multilingual (English, Spanish and Dutch)
○ Friendly personality
○ Work shifts

Activities Attendant

Education:
○ Must have minimum a MAVO Diploma or equivalent

Qualifications:
○ Creative ability
○ Ability to work with Kids and Teens
○ Multilingual (English, Spanish)
○ Must enjoy working outdoors
○ Service Minded
○ Friendly personality

We offer Competitive Wages, Savings, Dental & Vision Plan and a Stable Work Environment

If you are interested, please send your application along with your résumé and a valid picture ID at mmaduro@costalinda-aruba.com or pick up an application at Costa Linda Security booth at the employee entrance.

No later than May 7, 2025

Plagiarismo: Un menasa pa integridad academico y profesional na Aruba



PLAGIARISMO ta un acto serio cu ta mina e base di honestidad intelectual y profesional. E ta encera e presentacion di trabou di otro persona como si fuera ta bo propio trabou, sin duna credito debido n'e fuente original. Esaki por manifesta su mes den diferente forma, manera copia texto literal sin menciona e autor, parafrase trabou di otro sin cit'e corectamente, of hasta entrega un trabou completo di otro persona.

E nificacion di plagiarismo ta mas cu simplemente un negligencia academico. E ta un acto di deshonestidad cu ta viola e derecho di autor y ta engaña e publico of e evaluado. E ta un falta di respet p'e trabou y e ideanan di otro persona.

E consecuencianan di plagiarismo por ta severo, tanto na nivel individual como social. Pa un studiante, esaki por resulta den un mal punto, suspension of expulsion for di e institucion educativo. Den e mundo profesional, plagiarismo por daña reputacion, perde trabou, y hasta enfrenta accion legal pa violacion di derecho di autor.

Pa un sociedad manera Aruba, cu ta depende di confiansa y integridad den su sistema educativo, profesional y gubernamental, plagiarismo por tin efectonan negativo significativo. E ta mina e calidad di educacion, ta desacredita investigacion y innovacion, y ta daña e confiansa den institucionnan publico y priva. Si personanan den posicion di responsabilidad ta comete plagiarismo, esaki por crea un cultura di deshonestidad y falta di etica.

Aunke no tin data specifico riba e sectornan na Aruba unda plagiarismo ta mas prevalente, nos por imagina cu e por presenta den areanan manera enseñansa (tanto na nivel di studiante como di educador), den traboun di investigacion, den publicacion den media, y hasta den documentonan gubernamental of empresarial. Den cualkier sector, e practica di plagiarismo ta inaceptabel y mester wordo combati cu educacion, conscientisacion y sancion efectivo.

Ta esencial pa fomenta un cultura di integridad academico y profesional na Aruba. Esaki ta encera siña e balor di originalidad y e importancia di duna credito na fuente. Institucionnan educativo y organisacionnan profesional tin un rol crucial den establece reglanan cla contra plagiarismo y den implementa proceduranan pa detecta y sanciona esaki. Un sociedad cu ta balora honestidad intelectual ta un sociedad mas fuerte y confiabel.

Cambio of tentacion:

E reto pa liderazgo nobo di Aruba

ARUBA a vota pa un gobierno nobo, un composicion fresco, y un mensahe di speransa pa cambio. Pero e pregunta ta keda: e gobierno aki por mantene e rumbo di progreso real sin cay den populismo? Den un tempo unda cu polarisacion politico ta ganando tereno mundialmente, y unda cu promesanan lihe hopi biaha ta pisa mas cu un maneho bon pensa, Aruba ta na un crusada.

Populismo ta atractivo. E ta ofrece contesta simpel na problemanan compleho, e ta apela na sentimento y e ta reforsa e mentalidad di 'nos contra nan'. Den e contexto Arubiano, esey ta traduci su mes hopi lihe den yamadanan na orguyo nacional, retorica no tradicional, of declaracionnan duro riba 'hende di afo' of 'corupcion', sin solucionnan profundo. E tentacion pa bay cu e sentimento ey ta grandi, specialmente pa un gobierno cu sa cu percepcion riba e isla ta casi tur cos.

Sinembargo, aki ta unda e peliger ta sconde tambe. Si e gobierno nobo realmente kier trece cambio, e mester mira mas leu cu lemanan popular. E mester inverti den transparencia, un maneho social cu ta traha a largo plaso, y comunicacion cla riba decisionnan dificil. Esey no ta un tarea facil, sigur no ora cu oposicion ta fuerte y tur decision ta wordo poni na prueba.
Ademas, e polarisacion di e discurso politico no ta unico pa Aruba. Den region, y mundialmente, nos ta mira lidernan lanta para cu ta papia cu e pueblo via red social, cu no ta confia prensa tradicional y cu principalmente ta manda mensahe en bes di scucha. Pero democracia ta construi riba dialogo. E ta construi riba debate, cooperacion, y tambe riba e capacidad pa tuma medidanan impopular p'e bienestar mas grandi.

Pa Aruba esaki ta nifica cu e coalicion nobo mester defini su rumbo claramente. Kico ta diferencia nan di nan predecesornan? Con nan ta bay atende cu e presion pa 'entrega' resultado directo? Y nan por resisti e tendencia pa contesta tur critica cu un contra-argumento popular, en bes di cu contenido? Importante tambe t'e rol di politiconan hoben y caranan nobo den parlamento. Nan ta trece energia y ideanan fresco, pero tambe e riesgo di falta di experiencia den un clima unda cu tur fout chikito ta wordo magnifica. ***Aki tin un responsabilidad pa henter e coalicion:*** *Educa, guia y fortalece e bosnan aki pa nan no cay den retorica populista, sino enrikece e debate cu vision y contenido.*

E pueblo Arubiano ta mas critico cu nunca. E no kier un ripiticion di pasado, ni promesanan bashi of weganan politico. E kier cambio real — y esey ta cuminsa cu lidernan cu tin curashi pa bisa: *"No, esey por zona bon, pero no ta loke nos tin mester awor."* Cu ta tuma decisionnan basa riba data, deliberacion y vision pa futuro, no basa riba aplauso den media of riba Facebook.
Aruba ta na comienso di un capitulo nobo. E direccion cu wordo scogi awor, ta determina si nos ta evoluciona pa un democracia madura cu institucionnan fuerte, of si nos ta keda pega den un ciclo di promesa y desilusionnan. Populismo ta lihe y duro. Pero cambio real — esey ta keto, poco poco, y dificil. Pero a largo plaso: ***Hopi mas poderoso.***

TOP 25 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

LEAD & THRIVE WITH US!



MANAGEMENT POSITIONS:

SUSTAINABILITY MANAGER

FRONT OFFICE SUPERVISOR

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

Join our Award-Winning Leadership Team and elevate your career with exceptional benefits and opportunities for professional growth. At Bucuti & Tara, we empower our leaders to inspire, innovate, and create lasting impacts in the hospitality industry. Be part of a dynamic team that values excellence, fosters collaboration, and rewards dedication.


www.bucuti.com/careers

Minister Wendrick Cicilia ta enfatisa importancia di mediacion

Pa stabilidad laboral y modernisacion di mercado di laboral



DIALUNA 14 di april, Minister di Turismo, Transporte y Labor, mr. Wendrick Cicilia, a atende un reunion importante cu Mediado di Gobierno, Sr. Anselmo Pontilius. E reunion a concentra riba temanan clave p'e bienestar laboral y e futuro di mediacion na Aruba.

Durante e dialogo, a reconoce cu hopi di e leynan vigente, incluyendo e ley di referendum, ta di caracter anticua y ta contene aspectonan legal cu ta obstaculisa un implementacion eficaz. Minister Cicilia a enfatisa cu esakinan mester haya atencion prioritario, pa garantisa cu e ley y procedemento ta refleha e realidad actual di nos mercado laboral.

Mediacion: Un pilar pa progreso laboral

Bureau Landsbemiddelaar Aruba a demostra su capacidad y autoridad den maneho di conflictonan laboral y implementacion di ley, sirbiendo como un brug crucial entre dunadonan di trabao y empleadonan. E proceso di mediacion no solamente ta busca resolucion di conflicto, pero tambe ta crea un base di dialogo, cooperacion y respet mutuo.

Minister Cicilia a indica su compromiso pa fortalece e rol di mediacion den nos institutonan publico, cu e meta pa promove un cultura di solucion interno, formacion continuo y capacitacion pa empleadonan den sector publico.

Un futuro moderno y eficiente

Durante di e reunion, a trat'e situacion urgente di e mercado laboral, incluyendo e scarcedad di empleado y e necesidad urgente pa modernisacion. Minister mr. Wendrick Cicilia ta reconoce e trabao impresionante cu e mediado saliente a haci durante mas di 10 aña y ta ansioso pa traha di cerca cu e mediado nobo, cu su nombracion ya ta den proceso na Departamento di Recurso Humano (DRH). Ta di sumo importancia pa Minister mr. Wendrick Cicilia tin un relacion estrecho cu e Mediado di Gobierno nobo pa continuidad di e trabao vital cu e instituto ta realisa.

Minister Cicilia ta comprometi pa sigui traha na un solucion sostenibel, den colaboracion cu tur sector relevante, pa crea un ambiente laboral husto, moderno y productivo pa tur esnan cu ta forma parti di e mercado laboral na Aruba.

Easter
SUNDAY
ALL YOU CAN EAT BREAKFAST
APRIL 20 | 7AM TO 1PM
Price: $45 per person | 20% off for locals
Children up to 12 years old get 50% off
Unlimited mimosas for $25
Kids Corner: Easter Bunny, Egghunt,
Photo booth, Arts & Crafts
BUCATINI
MARKET & CUCINA

Na North Carolina

Marinieran di Defensa region Caribe ta train hunto cu Mariniernan Mericano





MARINIERNAN di e Scuadron di Marina di Caribe di Aruba (MSC), hunto cu e destacamento di Mariniernan di Sint Maarten ademas di gruponan di boto di Aruba y Corsou, ultimo tres simannan a train hunto cu Mariniernan Mericano procedente di ***"II Marine Expeditionary Force"*** durante e ehercicio ***"Caribbean Urban Warrior***". E ehercicio a tuma luga na Camp Lejeune, e base di Cuerpo di Marina di Estados Unidos (USMC), aya na North Carolina.

E ehercicio tabata den e luz di Operacionnan Militar riba Terenonan Urbano (Military Operations in Urban Terrain MOUT). Banda di esey e patruya- di observacion avansa, tirado-designá, ingeniero- di infanteria y salvaguardianan di combate a eherce training intercambia, den colaboracion cu Mariniernan Mericano di e segundo Division di Marina. E Mariniernan a train riba nivel di seccion den diferente facilidad n'e base, tal manera Training Interno di Inmercion di Infanteria, MOUT Mobil (operacion Militar Tereno urbano) y otro areanan di enternamento. Banda di atakenan segun seccion, tambe nan a eherce operacionnan riba nivel di trupa, entre otro un atake amfíbico (asalto) y atakenan riba obhetonan den un aldea di entrenamento.

Defensa Region Caribe pa añanan largo ya a bin ta traha hunto cu Mariniernan di Estados Unidos, como un elemento di e colaboracion bi-nacional entre e Cuerponan. Anualmente, tanto den Region Caribe como na Estados Unidos, tin training conhunto. E colaboracion ta reforsa e vinculo mutuo y ta brinda chensnan valioso pa un siña di e otro. Camp Lejeune ta brinda posibilidadnan unico y extenso pa train, pa medio di cual e Mariniernan por train riba un nivel aun mas halto cu ta posibel den region Caribe.

Durante e ehercicio, Comandante di Forsanan Naval den region Caribe, Comandante Walter Hansen, a trece un bishita di trabou na Camp Lejeune. Den cuadro di e bishita aki el a papia entre otro cu Teniente General Calvert L. Worth, Comandante di ***"II Marine Expeditionary Force"***, tocante e colaboracion bilateral y e refuerso mas aleu di e relacion militar entre e paisnan. Mes ora tambe el a bishita e Mariniernan di Defensa Region Caribe Hulandes y nan coleganan Mericano durante e ehercicio final conhunto di ***"Caribbean Urban Warrior".***

Danki na training nan intensivo tal manera ***"Caribbean Urban Warrior"*** e Mariniernan di Defensa Region Caribe ta keda cla pa nan tarea y hunto cu esey tambe e defensa di e parti di Caribe di Reino.

Easter Breakfast
20% off for locals*
laguna
7 AM – 11 AM
APRIL 20, 2025
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
For reservations +297-526-6612
or Scan QR code
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.

Cada incidente contra un bishitante ta afecta nos modelo di prosperidad



ARUBA ta un destinacion cu ta atrae miles di turismo tur aña hustamente p'e siguridad di nos isla. Minister di Turismo, Transporte y Labor mr. Wendrick Cicilia, ta preocupa cu e situacion cu ta crea insiguridad riba nos isla. Cada incidente contra un bishitante ta afecta nos modelo di prosperidad.

Minister Wendrick Cicilia a convoca un reunion urgente cu e actornan importante den turismo manera AHATA, Strandpolitie, Ministerio di Husticia y Prome Minister pa crea un plan di maneho pa atende cu e casonan incidental aki. Intencion ta pa yega na un plan prome cu fin di siman. E ta keda un preocupacion cu ta reina den seno di Gobierno mirando cu Aruba ta un destinacion hopi popular, no solamente pa su hendenan, clima, beach y gastronomia, pero tambe p'e siguridad.

Parlamentario Dangui Oduber (MEP):

Alivio financiero pa pensionadonan desde 1 di mei

DURANTE campaña nos a informa comunidad cu awor cu e situacion financiero na AZV a drecha tin espacio pa duna bek y tin espacio pa para e cobransa di remedinan positivo na pensionadonan.



Ta p'esey na december 2024 nos a tuma e decision aki pa asina AZV por haci tur e preparacion y cambionan necesario. Lamentablemente e proceso a tuma mas tempo di loke nos a pensa pasobra e intencion tawata pa entrante 1 di maart 2025 esaki drenta na vigor.

AZV a informa cu e tin "retraso" cu e ehecucion y p'esey a cambia e fecha y awor e fecha nobo lo bira 1 di mei 2025.

Mi ta contento cu nos por a tuma e decision aki pa trece alivio pa nos pensionadonan y sigur kier a disculpa pa cu e esaki. E tawata un condicion imponi pa gobierno di Hulanda durante pandemia pa Aruba por a haya e prestamo di Afl. 916 miyon. Cu esaki nos a priminti cu nos lo percura pa kita e peso aki bek manera cu e tabata posibel y financieramente responsabel y nos a cumpli!

The Aruba Ports Authority N.V. is publicly tendering:

The construction of Fiesta Plaza – Phase 1 in Oranjestad. According to the tender document for Capex Project APA-PFAU-9-25

'Construction of Fiesta Plaza – Phase 1'

Short Project description:

The project consists of the following activities:

Groundwork • To build a new plaza • To install pavers and concrete flooring
To build two (2) structures/ shading with vinyl and framing • To build a podium
Irrigation system • Electrical and light systems

The tender documents will be available for purchase from **April 15, 2025, up to April 17, 2025 until 4:30 pm local time**, via e-mail tender@arubaports.com against a payment of **Afl. 600.00**.

The request for the tender documents must include proof of transfer in the requesting e-mail. Note that the **cut-off time** for receipt of request and proof of transfer is **April 17, 2025, at 4:30 pm** local time.

Bank Account Information:

Beneficiary: Aruba Ports Authority N.V.
CMB: 15267105 | **Aruba Bank:** 128710 | **RBC:** 7700000030549428
Description/Reference: RFP APA - PFAU - 9 - 25

For additional details of this tender, visit
https://www.arubaports.com/main/construction-of-phase-1-fiesta-plaza/
or **scan this QR code.**







20 years Anniversary

CARLOS BISLIP'S JAZZ EXPO





04/30/2025

KULTURE CAFE, SAN NICOLAAS

DOORS OPEN 6PM

FEATURING

Caribbean Combo
Jazz Vocals
Lidrick Solognier Group
Carlos Bislip & Friends

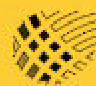


































CULTURA Y HISTORIA
Aruba: Nos Rikesa

Seroe cristal:

Tesoro trankil di Aruba, di historia y naturalesa

SCONDI den curason di Aruba cerca di e barionan di Jaburibari y Paradera, Seroe Cristal kisas no ta e seroe mas halto of mas comenta riba e isla, pero e ta contene un significacion trankil cu ta extende atraves di naturalesa, historia y herencia.

Para na un haltura di mas o menos 91 meter (299 pia), e seroe modesto aki ta ofrece bistanan panoramico di e paisahe unico di Aruba — yen di cadushi, tera, baranca y flora nativo. Aunke e ta keda un refugio pacifico pa excursionista y amante di naturalesa awe, e raisnan di Seroe Cristal ta core hopi mas profundo.

Un seroe di historia scondi

Den siglo 19, Seroe Cristal a hunga un rol den e prome era di buskeda di oro di Aruba. Hunto cu otro sitionan di oro riba e isla, e area aki a contribui na un chispa economico cu a yuda forma e desaroyo di Aruba. Rastonan di e era ey ta persisti den storianan pasa di generacion na generacion y den evidencia geologico ainda presente den e barancanan.

Fuera di oro, Seroe Cristal pa hopi tempo tabata un sitio di interes geologico. Cristalnan di quartz haya den e area a atrae entusiasta di mineral, añadiendo na e encanto di e seroe pa explorado y investigado por igual.

wingo.com
¿Cómo quieres volar?
AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY
Ban Colombia!
BOOK MESORA! wingo.com
Cali
Bogota
Medellin



Pero historia no solamente ta biba den baranca y ruina — e ta biba den e nomber-, den e storia-di e tera y den e hilochi culturalnan hinca den e identidad di Aruba. Seroe Cristal, tambe referi den textonan historico archiva pa Biblioteca Nacional Aruba, silenciosamente a keda forma parti di e tela cultural aki.

Un espacio di calma y curiosidad

Awe, e seroe ta ofrece mas cu djis un nota historico. Seroe Cristal ta un destinacion pacifico pa ken cu ta buscando pa conecta cu e parti natural di Aruba. E ta e tipo di luga unda bo por disfruta di un atardi cu solo, scucha e biento riba e piedranan y admira bistanan panoramico cu ta sinti intoca pa tempo.

P'esnan cu ta busca un pida Aruba menos comercialisa y mas autentico, Seroe Cristal ta e luga. Sea bo ta sinti bo atrai na su pasado, su naturalesa of djis e serenidad cu e ta provee, e tin algo raro: presencia.

Mirando pa dilanti

Mientras Aruba ta sigui crece y evoluciona, ta facil pa sitionan mas chikito manera Seroe Cristal wordo pasa lubida — specialmente ora atraccionnan mas grandi y zonanan di resort ta domina e atencion. Pero luganan manera esaki merece reconocemento no solamente pa loke nan ta awe, sino pa loke nan a nifica p'e isla atraves di generacionnan.

Seroe Cristal kisas no ta rondona pa multitud of borchinan luhoso, pero e ta para como un recordatorio trankil di e profundidad di Aruba. E ta conta un storia — un di tera, labor, cultura y continuidad.

Y asina, nos ta spera cu Seroe Cristal un dia lo ricibi e respet y luga mereci cu e merece den e herencia di Aruba — no solamente como un seroe, sino como un landmark di memoria y nificacion.

MADBOR
Consultancy

Ban Papia
+297-7456724

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

Mientras cu LNG di Merca ta bira pion politico

Europa ta reconsidera gas Ruso

TRES aña despues di a reduci dramaticamente su dependencia di energia Ruso, awor Europa ta haya su mes den un tipo nobo di crisis di energia—e biaha aki impulsa pa cambionan di maneho na Merca. Cu Presidente Donald Trump bek den oficina y trahando riba strategianan comercial mundial, lidernan Europeo ta expresando un preocupacion creciente cu exportacionnan Mericano di gas natural likido (LNG) pronto por bira un pida de negociacion politico.

Union Europeo a compromete su mes pa elimina gradualmente gas Ruso pa aña 2027, despues di e invasion di Moscu na Ucrania na 2022. Den e periodo inmediatamente despues di e conflicto, paisnan Europeo a purba na un manera pura pa sigura fuentenan di energia alternativo, cu LNG di Merca hungando un rol clave den yena e bashi.

Pero e dependencia ey awor ta parce di ta un spada di dos banda. *"Energia no ta djis un producto di mercado mas—e ta wordo uza cada bes mas como un instrumento di politica exterior,"* Margrethe Lund, un analista senior di energia n'e Centro di Politica Europeo, a bisa. *"Europa ta realisando cu el a cambia un dependencia pa otro."*

Administracion di Presidente Trump no a haci ningun secreto di su intencion pa duna prioridad na interesnan economico Mericano, hasta si esey nifica desestabilisa aliadonan mundial. Menasanan di tarifa recien y critica publico riba e surplus comercial di EU cu Merca a aumenta ansiedad na Bruselas y mas leu.

Na centro di e controversia t'e temor cu cargamentonan di LNG pa Europa por wordo restringi of impuesta como parti di disputanan comercial mas amplio, similar na con e administracion di Trump a trata tarifanan riba semiconductornan y otro sectornan clave. *"Nos mester ta prepara p'e posibilidad cu suministro di energia bira un tactica*



di negociacion," Comisario di Energia di EU, Kadri Simson, a adverti.

E preocupacionnan ta asina serio cu algun compania y regulador di energia Europeo ta re-habriendo combersacionnan silenciosamente tocante reanuda importacion limita di gas Ruso—a pesar di e promesa di EU na 2022 pa corta lasonan asina permanentemente. Aunke cualkier paso asina lo ta politicamente sensitivo, specialmente meymey di e sosten continuo pa Ucrania, oficialnan ta argumenta cu ta trata di un maneho pragmatico di riesgo.

"Esaki no ta trata di confia Rusia atrobe," un oficial di energia Aleman anonimo a bisa. *"Ta trata di proteha nos mes di bira demasiado vulnerabel na aliadonan impredecibel."*

Algun pais di EU, particularmente den Oost y Centro di Europa, ta keda firmemente contra cualkier regreso na energia Ruso, mirando esaki como un traicion na Ucrania y un inversion peligroso di independencia cu hopi trabou a logra. Pero otronan, manera Hungria y Slovakia, pa hopi tempo a boga pa un acercamento mas flexibel na buskeda di energia.

Mientras tanto, e debate ta poniendo presion riba inversionnan Europeo den energia renobabel y hidrogeno, cu ainda falta añanan pa alcansa e escala di suministro tradicional di gas. E resultado ta un acto di balans fragil entre principio y practicidad.

Lidernan di industria ta urgiendo EU pa diversifica no solamente leu for di Rusia—sino leu for di dependencia demasiado grandi riba un solo proveedor. *"Nos mester ta mas inteligente e biaha aki,"* Annika Pohl di e Asociacion Europeo di Gas a bisa. *"Siguridad di energia mester inclui evaluacionnan di riesgo geopolitico. No ta trata solamente di tuberia mas."*

Pa awor, EU ta explorando solucionnan diplomatico, incluyendo contractonan di LNG a largo plaso cu paisnan manera Qatar y Algeria. Pero cu demanda mundial aumentando y obhetivonan di clima na ordo di dia, e caminda pa dilanti ta keda insigur.

Mientras cu Europa ta reconsidera su futuro di energia, e les ta parce cla: ***Independencia di energia no ta trata solamente di geografia—ta trata di confiabilidad politico.***

Easter Brunch
UNLIMITED A LA CARTE BRUNCH
ENDLESS HENRIOT CHAMPAGNE



April 20, 2025 | 11am – 2pm
RESERVATIONS
auahh_sunsetgrille@hilton.com | +297 526 6612 | sunsetgrillearuba.com
PRICE
adults $100
children ages 13-17 $60 | children age 12 and under $35


Menu

SUNSET GRILLE
Located in Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, J.E. Irausquin blvd 81
*Price excludes 18% service charge. Seating is limited, reservations are recommend. Cannot be combined with other promotions or discounts.

A pesar di violencia y resultadonan disputa

Presidente Noboa re-eligi na Ecuador



PRESIDENTE di Ecuador, Daniel Noboa, a ser re-eligi, ganando 55.95% di e votonan y venciendo su rival di ‘izquierda’, Luisa González. E resultado, sin embargo, a lanta tensionnan politico, ya cu González a nenga di acepta e resultado y ta exigiendo un reconteo, señalando na encuestanan di pre-eleccion cu tabata mustra cu e tabata un tiki dilanti.

E eleccion di april a bin den un tempo di ansiedad nacional halto, cu violencia relaciona cu droga y actividad di gang dominando e agenda publico. Den añanan recien, Ecuador a mira un aumento skerpi den crimen violento, cambiando siguridad publico den e topico principal pa votadonan. Tanto Noboa como González a priminti di tuma accion decisivo, pero tabat’e acercamento duro contra crimen di Noboa cu finalmente a gana un mayoria di votadonan.

Presidente Noboa, di 37 aña, a posiciona su mes como un man firme den temponan caotico, ganando comparacionnan cu e Presidente controversial di El Salvador, Nayib Bukele. Na 2024, Noboa a declara e pais den un estado di *“conflicto arma interno,”* un movecion cu a permiti e militarnan pa participa den aplicacion di ley domestico y a empodera e gobierno pa decreta medidanan anti-gang amplio.

Su administracion a implementa un serie di accionnan duro contra crimen organisa, a expande poder di polis, y a impone castigonan mas estricto pa traficacion di droga y ofensanan relaciona cu esaki. ***E politica aki tabatin un impacto midibel—aunke limita—***: *E tasa di asesinato di Ecuador a baha un tiki, pero e ta keda hopi mas halto cu nivelnan prome cu 2019, cu gangnan ainda eherciendo influencia fuerte den varios region.*

Pa hopi Ecuatoriano, specialmente den centronan urbano manera Guayaquil y Quito, e temor di violencia ta un realidad diario. Atraconan arma, extorsion, y asesinatonan dirigi a bira cada bes mas comun, y prizonnan a bira camponan di bataya controla pa faccionnan rival di droga.

Aunke asina mes, e mensahe di Noboa di fortalesa ta parce di a resona. *“Nos mester di un lider cu no ta hala atras,”* votador Alejandro Torres, un doño di tienda na Quito, a bisa. *“Hende tin miedo, y Noboa t’e unico cu ta parce serio tocante drecha esaki.”*

Di otro banda, defensor di derecho humano y criticonan politico ta adverti cu e politica agresivo di e presidente a bin cu un costo halto. Nan ta acusa e gobierno di pasa riba procesonan hudicial, viola libertad civil, y militarisa bida publico den un manera cu ta mina democracia.

Luisa González, cu a posiciona su mes como un defensor di e pobernan y un critico di medidanan di siguridad man duro, no a concede e careda. *“Esaki no a caba,”* el a bisa den un conferencia di prensa despues di e anuncio di resultadonan. *“Ecuatorianonan merece transparencia y berdad. Nos no lo sosega te ora tur voto wordo verifica.”*

Observadornan internacional no a raporta ningun iregularidad significativo riba e dia di eleccion mes, pero a reconoce e clima di miedo y intimidacion cu a rondona e campaña. Algun grupo di sociedad civil a pidi pa un revision independiente pa sigura confiansa den e proceso.

E victoria di Noboa ta sigura continuidad p’e strategia di siguridad actual di Ecuador, pero e ta pone e scenario tambe pa friccion politico continuo. Cu crimen violento ainda ta un preocupacion grandi y lidernan di oposicion cuestionando e legitimidad di e resultado, e di dos termino di e presidente por resulta mas turbulento cu e prome.

Mientras Ecuador ta sigui padilanti, hopi lo depende di con Noboa ta balansa su posicion duro riba crimen cu yamadanan creciente pa responsabilidad democratico y proteccion di derecho humano.

relax, unwind, rejuvenate
eforea SPA
Hilton Aruba
Book your journey now
Open Daily 10:00AM – 6:00PM | +297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Guera comercial ta impulsa 'boom' di exportacion di China

Pero pa cuanto tempo?

EXPORTACIONNAN di China a subi cu 12.4% na maart 2025, alcansando $313.9 biyon—e crecemento mensual mas halto den cinco luna. Pero analistanan ta adverti cu e aumento skerpi aki por ta di corto duracion, impulsa grandemente pa companianan Chines cu ta purando pa manda productonan pa Merca prome cu un ola amplio di tarifanan nobo.

E aumento ta bin meymey di tensionnan comercial renoba entre Beijing y Washington, cu Merca recien imponiendo un tarifa di 145% riba un variedad amplio di productonan Chines, incluyendo semiconductor-, vehiculo- electrico, y componentenan industrial. Como represalia, China a subi tarifanan riba productonan Mericano te na 125%, generando e temor di un confrontacion economico prolonga y dañino.

"E crecemento di exportacion aki ta mas un sprint cu un marathon," Li Cheng, un economista di comercio na Universidad di Shanghai, a bisa. *"Companianan ta mandando cargamentonan mas trempan pa vence e fecha limite, pero e impacto di tarifanan lo cuminsa mustra den e datonan for di april padilanti."*

En berdad, e strategia di manda cargamento mas trempan aki—unda exportadonan ta pura pa manda productonan prome cu bareranan comercial nobo drenta na vigor—ta un reaccion comun durante conflictonan comercial cu ta escalando. Sin embargo, e ta crea un sentido falso di impulso y hopi biaha ta presidi un bahada skerpi den volumen di comercio.
E tarifanan reciproco a sacudi mercadonan mundial, cu inversionistanan preparando pa interupcionnan den cadenanan di suministro y aumento di costonan tanto pa productor como pa consumidor. Sectornan di electronica, piesa di auto, y mashin ta spera di wordo afecta mas duro, particularmente mientras companianan Mericano ta lucha cu costonan di input mas halto y opcionnan di suministro limita.

Bek na China, exportadonan ta enfrenta incertidumbre creciente. Aunke e aumento di exportacion por yuda suavisa presionnan economico a corto plaso, e perspectiva a largo plaso ta keda nubla. Cu crecemento domestico bahando y demanda global instabil, fabricantenan Chines ta birando cada bes mas vulnerabel na shocknan externo.

Algun compania a cuminsa bira pa mercadonan nobo, particularmente den Sudeste Asiatico, Latino America, y Africa, como parti di e strategia mas amplio di *"circulacion dual"* di Beijing, cu tin como meta pa balansa consumo domestico cu crecemento di exportacion. Sin embargo, e mercadonan ey no tin e escala di Merca, e destino di exportacion individual mas grandi di China.

"E red comercial global di China ta adaptando, pero e perdida di



acceso sin friccion n'e mercado Mericano no por wordo reemplasa di un dia pa otro," Mei Yan, un consehero di comercio internacional na Beijing, a bisa.

Mientras tanto, na Washington, e administracion di Presidente Donald Trump a defende e politica di tarifa agresivo como un medida necesario pa proteha industrianan Mericano di loke e ta describi como practicanan comercial inhusto y ladronicia di propiedad intelectual di China.

"E tarifanan aki ta trata di husticia," Trump a declara durante un conferencia di prensa recien. *"Nos no ta bay laga China gaña e sistema mas."*

Pero criticonan ta argumenta cu e medidanan ta perhudica consumidor y negoshinan Mericano mes tanto. *"Nos ta mira aumentonan di prijs den tur sector,"* Lisa Morales, un ehecutivo di cadena di suministro na Texas, a bisa. *"Y negoshinan chikito ta wordo primi."*

E efectonan di ola di e disputa ta wordo sinti tambe mundialmente. Cadenanan di suministro global, ya caba presiona p'e recuperacion di pandemia y presionnan inflacionario, awor ta wordo test atrobe pa incertidumbre den e dos economia mas grandi di mundo.

Mientras cu e guera comercial ta escala, actornan interesa rond mundo ta observando di cerca. Hopi ta teme cu hostilidadnan prolonga por pusha e economia global den un recesion, specialmente si medidanan di represalia expande pa otro sectornan.

P'awo, e aumento di exportacion di maart ta duna China un impulso economico breve—pero e caminda dilanti no ta nada facil. Cu tensionnan halto y sin un resolucion cla na bista, e panorama comercial global por ta bayendo den un otro tormenta.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax
Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado
Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure
Y mucho mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Citando sancionnan

Merca ta dificulta acuerdo di gas Trinidad-Venezuela

DEN un cambio grandi p'e sector di energia di Caribe, Merca a revoca permisonan cu anteriormente tabata permiti desaroyo di gas natural entre Trinidad y Tobago y Venezuela—desbaratando esfuersonan pa impulsa produccion di gas natural likido (LNG) den e region.

E movecion, anuncia na comienso di e luna aki, ta para autorisacionnan Mericano otorga n'e gigantenan di energia Shell y BP, hunto cu e compania estatal di gas di Trinidad, National Gas Company. E companianan aki tabata colaborando riba proyectonan cu tabata probecha e campo di gas Dragon masivo offshore di Venezuela—un iniciativa cu tabata exento di sancionnan Mericano bou di un permiso temporal emiti na 2022. E permiso ey awor mester wordo finalisa prome cu 27 di mei 2025.

Segun oficialnan Mericano, e revocacion ta parti di esfuersonan mas amplio pa responsabilisa Presidente Venezolano Nicolás Maduro pa no cumpli cu compromisonan pa restaura procesonan democratico y atende preocupacionnan continuo riba derecho humano y migracion.

"E regimen di Maduro no a cumpli cu promesanan haci tocante eleccionnan liber y husto," un vocero di Departamento di Estado Mericano a bisa. *"Como resultado, permisonan emiti anteriormente ta wordo anula pa reforsa responsabilidad."*

E decision ta un golpi significativo pa Trinidad y Tobago, cu tabata contando riba gas Venezolano pa compensa reservanan domestico cu ta bahando y sigura e viabilidad continuo di su industria di exportacion di LNG. Gas natural ta hunga un rol crucial den e economia di Trinidad, sosteniendo miles di trabou y contribuyendo grandemente na entradanan di gobierno.

Prome Minister Keith Rowley a expresa desilusion den e decision di Merca, describiendo esaki como un retraso no solamente pa Trinidad, sino pa siguridad di energia di e region. *"E proyecto aki tabata representa speransa y oportunidad,"* el a bisa durante un conferencia di prensa. *"E tabata un parti critico di nos strategia pa sigura suministro di gas a largo plaso y fortifica nos economia."*

E campo di Dragon, situa net nort di e Peninsula di Paria di Venezuela, ta estima di contene alrededor di 4.2 triyon cubic feet di gas natural. Bou di e acuerdo awor revoca, Trinidad lo tabata importa e gas via tuberia submarino, procesa esaki, y exporta



LNG pa mercadonan internacional—particularmente Europa, cu ainda ta buscando alternativanan pa energia Ruso.

Expertonan ta adverti cu e colapso di e proyecto por tin efectonan domino mas leu cu e fronteranan di Trinidad. *"Esaki tabata un ehempel raro di un partnership di energia practico y pacifico den un region enfrentando tension geopolitico,"* Carla Phillips, un analista di energia di Caribe, a bisa. *"Su perdida lo baha inversion, limita cooperacion regional, y empeora insiguridad di energia."*

Pa Venezuela, e cancelacion ta un otro golpi pa su economia ya caba luchando. E acuerdo a provee un manera limita pero legal pa gana entrada sin viola sancionnan Mericano. Awor, pagonan for di e acuerdo mester stop, y cualkier trabou restante mester para prome cu e fecha limite di mei.

A pesar di e retraso, gobierno di Trinidad ta bisa cu e ta keda comprometi na explora partnershipnan alternativo di gas, incluyendo exploracion di awa profundo y opcionnan di energia renobabel. Sin embargo, e esfuersonan ey probablemente lo tuma añanan pa duna fruta.

"Esaki ta un recordatorio duro di con vulnerabel nacionnan di Caribe ta pa politica di poder global," comentarista di asuntonan regional Andre Wallace a bisa. *"Nos economia ta mara na forsa fuera di nos control, y ora Washington nister, e region ta haya un verkoud."*

Mientras cu e fecha limite ta acercando, preguntanan ta keda si lo por tin espacio pa maniobra diplomatico of si e decision aki lo bira un obstaculo a largo plaso p'e ambicionnan di energia di Trinidad.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Tin oportunidad ainda

Entrega e nominacionnan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp

MIRANDO cu ta acercando dianan di fiesta inscripcion pa entrega nominacionnan pa Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2025 ta habri ainda p'esaki.

Ultimo dia pa haci entrega di nominacion lo ta ***diabierna 18 di april 2025***. Y por haci e entrega di nominacion via e link. **Nomin'e via e link indica riba ATHA su pagina di** Facebook; https://form.jotform.com/240794581485367 of via e-mail adres: info@athaaruba.com

E descripcion di nominacion ta bon pa tin nomber y telefon di e persona of instancia cu ta haci e nominacion. Tambe por ta acompaña pa potret, recorte di corant y mas informacion relevante, etc.

E Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp a keda institui na 1992, despues cu e prome gobernador di Aruba, señor Felipe B. Tromp a pasa e encargo pa Gobernador mr Olindo Koolman.

E tabata un persona hopi activo riba tereno social y cultural. Por menciona cu e tabata den diferente organisacion cultural manera Fundacion Centro Cultural. E fundacion aki tabata responsabel pa desaroya e campo cultural na Aruba cu ayudo di e fondo Hulandes Sticusa durante e periodo 1948 pa 1991. Ya na 1984 a cuminsa pasa e fondonan directamente pa Aruba.
Señor Tromp a ocupa diferente cargo publico manera politico, ministro y inspector di enseñansa. Kende na 1986 a bira e prome Gobernador di Aruba.

Kendenan por bini na remarca p'e Copa Hubenil?
Un hoben of organisacion hubenil cu a destaca durante e ultimo aña sea riba tereno cultural, social of deportivo por wordo nomina. Bou di cultura por inclui musica, teatro, baile, arte di palabra y pintura. E edad mester ta entre **8 pa 21 aña**. Y e periodo di e logronan destaca mester ta di **15 di april 2024** pa **15 di april 2025.**





E logronan por ta premionan gana, pero tambe hopi importante loke e hoben of grupo a haci na nan propio formacion manera curso, trabou comunitario, disciplina, etc.

Comision ta invita tur instancia cultural, social y deportivo pa repasa e actividadnan realisa pa nos hobennan durante e periodo ya menciona y pa manda e nominacionnan prome cu e fecha di dia 19 di april proximo.

E ganado(nan) lo ricibi e premio for di man di Su Excelencia Gobernador di Aruba riba dia 27 di april, na ocasion di dia di Rey.

Pa mas informacion por tuma contacto cu ATHA via telefon: 582 3773 of manda un e-mail na info@athaaruba.com



Soño di nos deportistanan ta bira un realidad





DIABIERNA ultimo Fraccion di MEP a bishita stadion Guillermo Prospero Trinidad p'asina mira e progreso di e trabounan cu tin andando cu e atletiek baan, Manera ta conoci e veld di futbol a keda cla, pero despues Gabinete Wever-Croes II a tuma e decision hunto cu Fundacion Lotto pa Deporte pa inverti tambe den un "state of the art" atletiek baan cu awe t'e unico na Aruba.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a expresa di ta sumamente orguyoso di e proyecto aki y ta gradici colega Endy Croes cu den su funcion anterior como minister di deporte a pusha asina hopi pa logra esaki pa nos deportistanan. Danki n'e fondo cu e gabinete anterior a aloca, awe soño di hopi di nos deportistanan ta bira realidad.

E proyecto aki lo sirbi como un stimulacion pa nos mucha y hobennan p'asina ta mas activo den deporte, logrando asina futuro campeonnan pa pais Aruba.

Comite Olimpico Arubano a tene un Asamblea Extraordinario

A trata puntonan presupuesto 2025 y statutonan, ademas di tin algun sorpresa Diasabra ultimo na Hyatt Place, Comite Olimpico Arubano (COA) a tene un Asamblea Extraordinario unda a trata dos punto di agenda hopi importante.

Den prome luga, a trat'e presupuesto di aña 2025, unda a splica den detaye tur entrega y gasto cu COA tin. Asina ta ilustra na tur federacion miembro di COA den un manera transparente e maneho financiero di COA.

Siguiente punto cu a trata t'e statutonan di COA, cu a ser actualisa despues di 21 aña. A logra incorpora e cambionan necesario a base di *"wetboek 2"*, unda den 2021 a formalisa tur cos relata na *"privaatrechtelijke rechtspersoonsvormen"*. Esaki ta un punto sumamente importante cu tur otro asociacion na Aruba, incluyendo tur federacion deportivo miembro di COA mester adapta dentro di nan statutonan. Despues di a trat'e dos puntonan formal di agenda, a tene un momento hopi special, unda a honra dos miembro di COA. Den e caso aki a gradici Seever Krozendijk pa su 18 aña di compromiso cu COA, unda e la percura pa crea contenido di tur cos COA p'asina comparti cu pueblo di Aruba.

Banda di esaki, a nombra un miembro Honorario di COA, e prome den historia, cu a keda na honor di Jesus Leon "Chu" Halabi. Segun un persona hopi conoci den e mundo di deporte y cu a aporta casi 40 aña di su tempo na deporte y na Comite Olimpico na Aruba.

Pa mas informacion, por mira e video aki unda presidente di COA, Sra. Wanda Broeksema ta conta mas sobra e asamblea extraordinario aki.

Como number cuater den FIFA Talent Academy

Minister Gerlien Croes ta felicita Aruba pa su reconocimento di Talent Development Scheme

DIADOMINGO 13 di april, Minister di Relacion di Reino, Educacion, Hoben, Innovacion y Deporte mr. Gerlien Croes, a yama bon bini na e delegacion lidera pa Steven Martens di FIFA cu lo asisti na un evento historico pa futbol di Aruba. FIFA ta reconoce Aruba como number cuater di Talent Academy na Mundo y como prome pais den Caribe pa ricibi e honor aki. Esaki ta un di e proyectonan mundial mas grandi crea pa FIFA, cu e meta pa inverti bek den e hubentud pa medio di e programa di desaroyo di futbolistanan rond di mundo.

Minister Gerlien Croes a duna un discurso elocuente den cual a subraya e importancia di e trabao colectivo na bienestar di e desaroyo di e hobennan pa medio di deporte di futbol. *"Esaki ta resultado di determinacion y enfoke pa duna bek na nos comunidad y comunidadnan rond mundo. Determinacion y enfoke pa duna bek, ta motibo pa un celebracion grandi ora ta wak resultado den e muchanan di nos comunidad. E resultado aki no ta posibel sin e esfuerso colectivo di tur esnan envolvi".*

Na 2022, FIFA a lansa e Talent Development Scheme (TDS) como iniciativa mundial pa engrandece e desaroyo di futbol rond mundo y percura pa cada hungado talentoso haya e oportunidad di wordo identifica y prepara. Guia pa FIFA su Chief of Global Football Development, Arsène Wenger, TDS ta enfoca pa cera e buraco competitivo entre nacionnan door di sostene miembronan di FIFA, den crea trayectonan di desaroyo sostenibel.

Na april 2024, Arubaanse Voetbal Bond a lansa e prome programa di TDS, cu sosten financiero di partnernan local. Na Aruba, FIFA su Talent Coach, Chris Beardsley ta liderando e esfuersonan pa desaroya talento local di futbol den hungadonan di nivel internacional.

TDS ta inclui consulta cu experto, training y acceso na FIFA su recursonan educacional pa crea plan strategico di desaroyo di talento. Ademas FIFA ta haci contribucion financiero cada aña pa cada miembro pa cubri gastonan operacional. Miembronan FIFA por aplica pa un FIFA talent coach cu lo asisti den train e hoben- y coachnan local y crea un ambiente structural di desaroyo.
E obhetivo principal ta pa crea por lo menos un "high performing academy" of centro di excelencia na cada Miembro di FIFA pa 2026, enfocando riba hobennan entre 12 y 16 aña.







Cu hopi orguyo Minister Gerlien Croes a felicita y na mes momento gradici e presidente di Arubaanse Voetbal Bond, Randolf Lacle y henter e ekipo di AVB y FIFA pa nan trabao y dedicacion incondicional pa cu futbol na Aruba cual a resulta den e reconocimento di Aruba na di cuater luga di Talent Academy na Mundo.

Pa marca centenario

Conmebol ta impulsa pa un Copa Mundial di 64 ekipo na 2030

E organismo gobernante di futbol di Sur America, Conmebol, ta boga pa un expansion grandi di e Copa Mundial di FIFA na 2030, proponiendo un aumento te na 64 ekipo na honor di e di 100 aniversario di e torneo. Si acepta, e propuesta lo marca e edicion mas grandi di e evento den historia y lo abarca tres continente cu seis nacion anfitrion: Uruguay, Paraguay, Argentina, Spaña, Portugal, y Marruecos.

Alejandro Domínguez, presidente di Conmebol, a haci e anuncio na comienso di e luna aki, declarando cu e edicion centenario di e Copa Mundial merece un celebracion extraordinario. *"Esaki no ta djis un otro torneo—e ta un tributo n'e legado global di futbol,"* el a bisa. *"Expandiendo te na 64 ekipo lo haci'e un celebracion realmente universal, digno di un marco di 100 aña."*

E Copa Mundial di 2026, cu lo wordo organisa pa Merca, Mexico, y Canada, ya ta programa pa presenta 48 ekipo—un aumento for di e 32 cu a participa den decadanan recien. E salto proponi te na 64 ekipo apenas cuatro aña despues a re-encende e debate riba e escala creciente di e torneo y si e ta core riesgo di mina e calidad di e competencia.

Sostenedonan di e expansion ta argumenta cu e ta ofrece mas nacion e oportunidad pa participa riba e escenario deportivo mas grandi di mundo, specialmente paisnan di futbol mas chikito of den desaroyo cu raramente ta clasifica bou di e sistema actual. *"Futbol ta un deporte global, y e propuesta aki ta refleha esey,"* ex-internacional Paraguayo Roque Santa Cruz a bisa. *"Ta tempo pa inclui mas bos, mas soño."*

Pero criticonan ta menos entusiasma. Presidente di UEFA, Aleksander Čeferin, publicamente a expresa oposicion n'e plan, citando preocupacionnan riba logistica, schedule, y cansancio di hungadonan. *"Nos mester proteha e calidad di e torneo,"* el a bisa. "*Expandiendo demasiado rapido ta pone un presion enorme riba infrastructura, planificacion, y e atletanan mes.*"

Organisa un evento asina masivo den seis pais tambe ta presenta desafionan unico. Coordina visa, schedule di biahe, acomodacion, y facilidadnan di entrenamento riba tres continente lo rekeri nivelnan sin precedente di cooperacion internacional. Costonan ambiental y financiero tambe ta spera di aumenta significativamente.



Aunke asina mes, e caracter simbolico di e celebracion centenario tin un influencia considerabel. E prome Copa Mundial di FIFA a wordo organisa na Uruguay na 1930, y regresa e torneo—al menos parcialmente—na Sur America tin un resonancia historico fuerte. Uruguay, Paraguay, y Argentina ta spera di organisa e prome weganan, cu e resto di e weganan dividi entre e nacionnan Europeo y Africano.

Algun insider ta kere cu FIFA por uza e propuesta aki como un pida di negociacion of inspiracion pa torneonan futuro, hasta si e no acepta completamente e plan di 64 ekipo pa 2030. FIFA ainda no a haci un declaracion oficial, pero fuentenan ta sugeri cu e propuesta ta bou di revision activo.

Fanaticonan di futbol rond mundo tin reaccionnan mixto. Mientras cu hopi ta sostene e idea di mas inclusion, otronan ta teme cu un torneo exagera por perde su gracia. *"Ta great pa soña grandi, pero nos no mester lubida loke ta haci e Copa Mundial special: ekiponan elite competiendo n'e nivel mas halto,"* fanatico Spaño Lucia Morales a bisa.

Pa awor, e mundo di futbol ta warda mientras FIFA ta pesa tradicion contra practicidad, inclusion contra competencia, y ambicion contra realidad. Sea cu e formato di 64 ekipo wordo aproba of no, un cos ta cla—e Copa Mundial di 2030 ta formando pa bira un di e torneonan mas unico y globalmente significativo den historia di e deporte.

Redencion di Rory:

McIlroy ta conkista Masters den playoff pa sigui su Grand Slam di carera

REGRESO di Rory McIlroy finalmente a añadi e piesa cu tabata falta na su carera di golf legendario, ganando e Masters di 2025 den un manera emocionante y completando e elusivo Grand Slam di carera. E homber di Nort Irlanda a triunfa riba su colega veterano Justin Rose den un playoff riba diadomingo, poniendo un fin na un secura di 11 aña sin un major y afirmando su luga den historia di golf.

E caminda di McIlroy pa victoria no tabata nada facil. E buelta final tabata un montaña Ruso di emocion, cu retonan trempan y actonan heroico na final di wega cu a laga fanaticonan na punta di nan stoel. Un double bogey riba e prome buraco a pone e tono pa un comienso instabil, y un otro slip riba e di 13 a menasa di desbarata su careda un biaha mas. Pero e homber di 35 aña a keda calmo, tirando birdies crucial riba e di 15 y e di 17 buraco pa gara su caminda bek den competencia.

Tension a yega su punto culminante riba e di 18 buraco. Necesitando di par pa gana directamente, McIlroy a haci un bogey, cayendo den un empate cu Rose na 10 sub par y forsando un playoff—e prome na Augusta National desde 2017.

Den e playoff, ambos hungado a haya e fairway riba e iconico di 18. E acercamento di McIlroy a cay djis algun pia for di e copa, mientras cu e intento di birdie di Rose a pasa na banda. McIlroy a probecha e momento, hincando su putt cu calma y cayendo riba su rudia den un ola di alivio y emocion.

Tabata un escena di triunfo spera pa hopi tempo pa un golfista cu a conoce tanto grandesa como desilusion na Augusta. McIlroy tabata lider famoso di e Masters di 2011 prome cu un colapso den e di dos nuebe buraconan a kibra su speransanan. E fracaso ey a keda pisa pa añanan, y cada regreso n'e Masters a trece recordatorio di loke por tabata—te awor.

"Mi a carga e peso di 2011 pa hopi tempo," McIlroy a bisa despues di e victoria. *"Pero esaki ta haci tur cos bale la pena. Esaki t'e momento cu mi a soña cu ne henter mi carera."*

E victoria a bira ainda mas special p'e presencia di su famia. McIlroy a comparti un brasa emocional cu su esposa, Erica Stoll, y nan yiu muhe di 4 aña, Poppy, djis algun momento despues di hinca e putt ganado. Camaranan a captura



McIlroy sacando lagrima, completamente emociona p'e magnitud di e momento.

"Mi kier a mustra mi yiu muhe con resiliencia ta mustra," McIlroy a bisa. *"El a mira mi yega cerca. Awor e ta haya e chens di mira mi gana."*

E victoria di e Masters no solamente a gana McIlroy e famoso jacket berde, pero tambe un pago record. E bolsa di premio di $21 miyon di e torneo tabat'esun mas grandi den su historia, cu McIlroy hibando $4.2 miyon cas. Su caddie di hopi tempo, Harry Diamond, tambe a gana un parti significativo, resaltando e recompensa financiero y emocional di e victoria.

McIlroy awor ta uni na un club hopi exclusivo, birando e di seis golfista den historia pa completa e Grand Slam di carera, hunto cu legendanan manera Tiger Woods, Jack Nicklaus, Gary Player, Ben Hogan, y Gene Sarazen.

Tributonan a drenta di tur parti di mundo. Tiger Woods, un amigo y competitor di hopi tempo, tabata entre e prome pa felicita McIlroy. Icononan deportivo Irlandes manera Brian O'Driscoll y figuranan politico tambe a aclama e momento como uno di orguyo nacional.

"Esaki ta mas cu un victoria," un comentarista a bisa. *"Ta redencion, legado, y historia tur lora den un jacket berde."*

Despues di mas cu un decada di oportunidadnan cerca y preguntanan, Rory McIlroy finalmente a conkista Augusta—y cu esey, e unico buraco den su curriculum vitae legendario.

Perspectiva di Playoff di NBA 2025:

Contendiente, 'dark horse', y liñanan di historia principal

CU e temporada regular tras di lomba y e Playoffnan di NBA 2025 oficialmente cuminsando e weekend aki, fanaticonan por spera un post-temporada yen di enfrentamentonan intrigante, streanan nobo, y contendientenan legitimo p'e campeonato na ambos banda di e bracket.

Na top di e Conferencia Occidental ta para e Oklahoma City Thunder, cu a termina e temporada cu un record di 68-14, e miho den liga. Impulsa pa un mescla dinamico di hubentud, velocidad, y defensa, e Thunder tabat'e storia revelacion di aña di NBA. Pero mientras nan dominio den e temporada regular ta innegabel, preguntanan ta keda con nan lo bay den e presion intenso di playoff basketball. Nan nucleo ta carece experiencia profundo den post-temporada, locual por bira un factor segun e rondnan progresa.

Den Oriente, e Boston Celtics ta regresa n'e playoff como e campeonnan reinante. Yena cu profundidad y experiencia di veterano, Boston ta ampliamente considera e team mas completo den e liga. Cu Jayson Tatum y Jaylen Brown liderando e atake, y un banki profundo cu Malcolm Brogdon y Derrick White, e Celtics ta ekipa pa un otro careda p'e titulo—si nan por keda saludabel. Lesionnan a persigui nan den añanan recien, y cualkier contratiempo pa nan hungadonan principal por cambia dramaticamente e panorama di e Conferencia Oriental.

Net tras di Boston ta Cleveland, cu silenciosamente a gana e prome puesto den Oriente cu un temporada impresionante y consistente. Cu Donovan Mitchell hungando na un nivel di MVP y un elenco di apoyo fuerte rond di dje, e Cavaliers ta cla pa un careda profundo. Nan defensa ta entre esunnan mas miho den liga, y nan a prueba cu nan por gana wega dificil riba caminda. Pa un frankicia cu pa hopi tempo ta buscando su identidad despues di LeBron, esaki por t'e aña cu finalmente nan ta logra.

Den Occidente, experiencia y poder di strea ainda ta conta—y poco team ta trece mas di ambos cu e Los Angeles Lakers. Cu LeBron James ainda hungando na un nivel halto den su di 21 temporada, y Anthony Davis ancrando ambos banda di cancha, e Lakers semper ta un menasa. Nan a nabega un temporada dificil y a sigura e di tres puesto, y nan forma recien ta sugeri cu nan ta cla pa un otro careda largo den playoff.

E Denver Nuggets, campeonnan di NBA di aña pasa, ta bek den e mescla como e di cuater puesto. Lidera p'e dos biaha MVP Nikola Jokić, e Nuggets tin e kimica y experencia di



post-temporada pa haci un otro careda p'e Finalnan. Pero nan lo enfrenta un enfrentamento dificil den e prome rond contra e Los Angeles Clippers, cu—a pesar di lesionnan—ta keda un di e wildcardnan mas peligroso di e liga.

Na banda di Oriente, e New York Knicks ta drenta e post-temporada cu confiansa despues di a sigura e di tres puesto. Julius Randle y Jalen Brunson tabata un combinacion constante henter temporada, y e defensa fuerte di e team ta haci nan un adversario dificil pa cualkier hende. Sin embargo, preguntanan tocante nan profundidad y consistencia den playoff ta persisti.

Y no laga nos lubida e teamnan di Play-In—specialmente e Golden State Warriors. Aunke nan temporada regular tabata subi y baha, cualkier team lidera pa Stephen Curry no por wordo pasa por alto. E Warriors sa con pa gana ora e ta conta y por haci bida miserabel pa cualkier cabes di serie mas halto cu nan enfrenta.

Similarmente, e Los Angeles Clippers y Dallas Mavericks ta menasa di kibra e bracket, dependiendo di con cosnan bay den e rondnan di Play-In. Luka Dončić, en particular, ta keda un di e hungadonan di post-temporada mas electrico di e liga.

Ora e Playoffnan di NBA 2025 cuminsa, un cos ta cla: no tin caminda facil p'e Finalnan. Cu asina hopi team talentoso y enfrentamentonan impredecibel, e post-temporada aki por entrega un di e caredanan p'e titulo mas emocionante y habri den memoria recien.

TENDENCIA

Shete conseho di un experto den ordo y limpiesa

Logra pone bo cas hole dushi semper

MANTENE un sensacion fresco y un aroma limpi den bo cas ta un deseo comun, pero no semper facil pa logra. Ta obvio cu ventila tur dia y mantene bon custumber di limpiesa ta yuda elimina mal holo, pero tin espacio y superficie cu ta resistente. Begoña Pérez, miho conoci online como "la Ordenatriz", ta comparti su trikinan infallibel pa haci bo cas hole dushi semper.

1. Ventilacion ta crucial:
Renoba e aire den e espacionan mas uza ta clave pa caba cu mal holo. Kisas esaki no ta crea un fragancia perfuma, pero sigur e ta yuda elimina e sensacion di ambiente carga. Begoña ta conseha pa *"ventila por lo menos dies minuut mainta y dies minuut atardi pa tene e cas sano y cu bon aire."* E tempo di ventilacion por varia dependiendo di e uzo di cada espacio. Sinembargo, e experto ta adverti cu *"no ta solamente ventila ta kita cierto holo; tin holo cu ta mas penetra y mester mas accion di nos parti."*

2. Limpiesa di e areanan lubida:
No ta trata di añadi mas tarea na bo dia ni sinti malo pa no limpia tur skina di bo cas corectamente. Pero si bo ta sinti cu bo no por mantene un esencia fresco y perfuma den cas a pesar di bon custumber di limpiesa y ventilacion, e causa por ta den e areanan cu generalmente ta keda lubida. *"Nan ta esnan cu nos ta limpia ocasionalmente, sea pasobra nan no ta wordo uza tur dia of pasobra nan ta for di nos alcance,"* la Ordenatriz ta sigura. E experto ta referi n'e partinan mas halto di cushina, unda vet ta acumula. En general, cualkier skina cu por acumula vet of humedad mester wordo limpia regularmente pa evita mal holo.

3. Baki di sushi y prullemand:
E triki pa evita mal holo: *E holo cu ta sali for di baki di sushi, specialmente esnan cu resto* organico. Pa elimina esaki, e solucion ta obvio: saca sushi regularmente, specialmente den e lunanan cu temperatura mas halto. Pero si hasta sacando sushi tur dia e mal holo ta persisti, tin algun triki cu por yuda. Prome, limpia e baki di sushi bon un biaha pa siman, sea cu bleach of oxigeno activo, pa elimina bacteria y resto di sushi. Di dos, y kisas bo no sa, ta pa pone algun pida di catuna muha cu un poco azeta esencial den bom di e baki, esaki lo mengua e mal holo di e resto organico. Relaciona cu e baki di sushi, Begoña ta conseha pa deposita baking soda den bom y activa su efecto cada tanto cu awa. Segun e experto, *"pa evita mal holo, baking soda t'e elemento strea."*

4. Cortina, cusinchi y otro textiel:
E formula pa caba cu holo "bieu": *"Textielnan efectivamente ta un di e elementonan cu mas ta absorbe holo. Tambe nan por laga un holo bieu. E pio t'e sensacion di no a ventila y cu e holo di cera ta impregna den e cas,"* la Ordenatriz ta confesa. Pero, con evita esaki? Su triki magico t'e *"Formula Holo"*, traha di awa, baking soda y colonia (cu poco alcohol). Basta spuit e mescla riba e textielnan pa logra un fragancia fresco cu ta duna e sensacion di limpiesa. *"Di otro banda, tin elimina holo estupendo riba mercado cu, pa uza de bes en cuando, ta hopi bon. Por ehempel, pa un sofa of cortina di seda cu no por laba, e spraynan di holo ta estupendo,"* e ta agrega.



5. E miho pa elimina holo di baño y frigidaire:
Oxigeno activo: Un biaha bo purba oxigeno activo bo no kier uza ningun otro producto di limpiesa. E ta un desinfectante natural sin toxico y ta laga un fragancia agradabel den e espacio. Tambe, su caracter natural ta hacie apto pa limpia casi tur tipo di superficie. Begoña ta conseha como un aliado grandi pa limpia areanan propenso na genera mal holo, manera WC of frigidaire. Finalmente, pa mantene e frigidaire bou control, e ta recomenda pa pone paña muha cu awa oxigena. *"E ta maraviyoso!",* e ta sigura.

6. Elimina humedad di baño:
Elimina holo di humedad ta mas facil cu loke ta parce. E factor mas comun: washandje muha. P'esey ta esencial pa bo ventila nan y laga nan seca bon prome cu warda nan. Bo por agrega binager como suavisante na cada labada pa nan keda mas suave - ta esencial pa cambia nan tur siman. Si e holo ta hopi intenso, un recipiente cu krijt, carbon vegetal of aros por ta un otro opcion: e ta actua como un absorbente natural di humedad y mal holo. Y no menosprecia e poder di habon fragrante of bela aromatico, ya cu esakinan ta aromatisa e ambiente di un forma simpel.

7. Saco Aromatisante:
Un aliado scondi: Si bo ripara cu e paña den bo cashi no tin holo di bo suavisante habitual, probablemente humedad ta invadiendo e espacio. E solucion: saco aromatisante. Bo por scoge pa uza lavender seco of cualkier otro mata aromatico cu bo gusta, lora esaki den un tela y mara cu un cinta decorativo of un cuerde. Pone e saconan aki den e cashi pa duna bo pañanan un holo delicioso, of bo por colga nan n'e man di bo cashi pa perfuma e espacio. Un otro opcion pa aromatisa di forma natural ta uza e casca di fruta citrico manera apelsina of lamunchi. Ora bo pone nan den un comchi cu awa cayente, danki na nan propiedad antibacteriano y desinfectante nan ta neutralisa holo, p'esey bo por uza nan den forno, microwave of dishwasher tambe.



+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar
P.M.U &
LASH ARTIST
By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading
• Powderbrows • Threading • Brow Lamination
• Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen
beautybar_byjen

Den e Registro Internacional di MoW di UNESCO

A inscribi e documento di sclavitud di Aruba

E Comite Nacional di Aruba pa UNESCO su programa di Memory of the World na (MoW-AW) ta orguyoso pa anuncia cu documentonan relaciona cu sclavitud na Aruba ta oficialmente inscribi den e registro di Memory of the World di UNESCO. E decision a tuma luga durante un reunion di e hunta di e Executive Board di UNESCO na Paris.

E documentonan en cuestion ta forma parti di coleccion di Archivo Nacional Aruba (ANA) y Biblioteca Nacional Aruba (BNA) y ta duna claridad tocante bida di hendenan sclavisa y nan descendientenan na Aruba.

Cu e inscripcion aki, oficialmente e documentonan aki di Aruba ta forma parti di e registracion existente ***"Documentary heritage of the enslaved people of the Dutch Caribbean and their descendants (1816–1969)",*** cu caba tabata tin contribucion di Corsou, Sint Maarten, Surnam y Hulanda. Corsou tambe a haci un agregacion nobo n'e registracion existente y a inscribi esaki tambe.

A prepara e nominacion door di colaboracion entre MoW-AW, UNESCO Aruba, ANA y BNA. E inscripcion ta reconoce e balor unico y internacional di e documentonan di sclavitud na Aruba, como fuente importante pa compronde nos pasado colonial y su influencia den presente.

Pa MoW-AW, esaki ta un logro historico. E reconocemento internacional aki ta duna voz n'e gran cantidad di hende cu a sufri den e periodo di sclavitud y a yuda fortalece nos identidad como pueblo.

Banda di esaki, e inscripcion n'e registro internacional ta stimula trabounan di preservacion, digitalisacion y accesibilidad di documentonan historico cu a bin ta tumando luga pa medio di e plataforma di Coleccion Aruba.

E documentonan inscribi, ta accesibel via **www.coleccion.aw/mow,** pa scol, investigadonan y comunidad den su totalidad.

MoW-AW ta bay prepara un celebracion publico pa marca e momento importante aki y ta spera cu mientrastanto e logro lo sirbi como reflexion y stimula dialogo riba e legado di sclavitud na Aruba.

MoW-AW, UNESCO Aruba, ANA y BNA ta gradici tur partner cu di un of otro manera a contribui n'e nominacion, tanto local y internacional. Un gradicimento y felicitacion special na tur colega di Archivo Nacional y Biblioteca Nacional y tambe na nos coleganan di Corsou, Sint Maarten, Surnam y Hulanda cu a traha hunto pa logra esaki.

Pa mas informacion:
UNESCO Aruba – info@unesco.aw
(secretariado di MoW-AW)

Coleccion Aruba – www.coleccion.aw

Orarionan di sirbishi pa Semana Santa na Kerki Protestant Piedra Plat

Tijden van kerkdiensten voor di Stille Week in Kerki Protestant Piedra Plat



17/4 – Huebs Santo + Santa Cena – 7:00pm – Hul

17/4 – Witte Donderdag + viering H. Avondmaal – 19:00 – Ned

18/4 – Bierna Santa + Santa Cena – 9:30am – Pap

18/4 – Goede Vrijdag + viering H. Avondmaal – 9:30 – Pap

20/4 – Pasco Grandi (Sirbishi hunto) – 9:30am – Hul/Pap

20/4 – Pasen (Gez.dienst) – 9:30 – Ned/Pap

Entre 'mi amor' y 'dushi'

Muhenan Rubiano vs. Latina

Stereotiponan, estilo y e realidad di relacionnan

MUHENAN Latina realmente ta diferente den con nan ta trata nan partner compara cu muhenan Arubiano? Ta un pregunta cu hopi biaha ta lanta den combersacionnan, postnan riba social media y combersacionnan di homber entre amigo. Algun ta bisa categoricamente *"si"*, otronan ta hari'e como un cliché. Pero con e ta realmente?

Indudablemente tin diferencia cultural entre Latinanan – pensa riba muhenan di Colombia, Venezuela, Republica Dominicana – y muhenan Arubiano, cu a wordo forma pa un mescla di influencia Caribense, Hulandes y Latino Americano. Pero ta peligroso pa pone tur muhe den un solo *'basket'*. Sinembargo, e percepcion ta biba fuerte, y e percepcion ey tin influencia riba con relacionnan ta cuminsa, crece of kibra.

Un dicho cu hopi biaha bo ta tende ta cu muhenan Latina ta mas *"sumiso"* (obediente). Nan lo ta mas lihe *"coqueta"*, seductivo, y semper bezig pa gana of mantene atencion di nan pareha. Nan ta cushina, cuida, yama nan partner cu cariño *"mi amor"* of *"papasito",* y gusta presenta nan mes como e forsa suave tras di un homber. Pa hopi, esey ta atractivo, sigur den un tempo unda relacionnan cada bes mas ta trata di igualdad – tin biaha te na frustracion di hombernan cu ta anhela un dinamica mas *"tradicional"*.

Ademas, e imagen ta existi cu Latinanan ta dispuesto pa gasta placa na cuido personal, hasta si e presupuesto ta limita. For di huñanan haci te cu extension, make-up y paña di marca: *"semper ta bon aregla"* ta parce di ta un estilo di bida. Pa e muhenan aki, ta bunita no ta un luho, sino un necesidad – casi un forma di expresion propio y sobrevivencia den un mundo unda apariencia ta conta.

Di otro banda tin e stereotipo di e muhe Arubiano: Cu bos, independiente y firme. E sa kico e kier, e tin curashi pa bisa esey, y e no ta laga hende gañ'e facilmente – ni su partner. Algun ta yam'e *"duro"*, otronan ta yam'e *"empodera".* Hopi biaha e ta wordo mira como un berdadero mama di famia: Leal, cariñoso, pero tambe no tin miedo pa tuma liderazgo den cas of den relacion.

Pa loke ta apariencia, hopi muhe Arubiano ta haci escogencianan mas consciente. Mustra bon aregla ta importante, sigur – pero no ta e cos di mas importante. Confort, ekilibrio y paz interior ta conta mesun pisa. Bo raramente lo topa un muhe Arubiano



cu ta hinca su mes financieramente den problema pa mustra *"perfecto".*

Pero laga nos ta honesto: Esaki tur ta generalisacion. No tur Latina ta flirt of sumiso, y no tur muhe Arubiano ta nuchter y independiente. Tin muhe Latina cu ta bisti e carson den cas, y muhe Arubiano cu ta dedica nan mes completamente na bida di famia den silencio. Cultura ta hunga un rol, pero personalidad y educacion por lo menos mes tanto.

E pregunta real ta: Dicon nos ta compara muhenan di e manera aki at-all? Kico e ta bisa tocante nos ideanan di feminidad, atractivo y amor? Kisas ta tempo pa mira mas leu cu stereotiponan y aprecia muhenan – sea nan ta di Maracaibo of San Nicolas – pa ken nan ta, no pa loke hende ta spera cu nan mester ta.

Relacionnan no ta funciona danki na cultura, sino danki na comunicacion, respet y comprension mutuo. Y sea un muhe bisa *"mi amor"* of simplemente *"dushi"*, na final di dia tur cos ta draai rond di e amor y aprecio mutuo.

DESTINY SECURITY
OPORTUNIDAD PA Trabou
ATTRACTIVE SALARY
JOB BENEFITS
WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO JOIN OUR TEAM. IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, THIS IS YOUR OPPORTUNITY!
DESTINY SECURITY
DESTINY SECURITY OFICIAL
5947937

SETAR Business Event 2025 cu e topico 'Artificial Intellegence'



DIAHUEBS anochi SETAR a tene su Business Event 2025 na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. E topico di e aña aki tabata ***"From Overwhelmed to Empowered: Thriving in the Age of AI"*** cu orador invita Sr. Dan Chuparkoff, experto den Innovacion, Artificial Intellegence y The Future of Work.

Director di SETAR, Sr. Roland Croes, a habri e anochi y a comparti durante su discurso e impacto cu e pandemia di COVID-19 tabatin riba tecnologia y companianan di telecomunicacion. COVID-19 tabata un "accelerator" cu a trece cu ne hopi innovacion, posibilidad pa traha for di cas, y eficiencia den corto tempo.

Sr. Croes a comparti cu pa SETAR tabata importante pa tuma e decisionnan corecto y lihe, tin e habilidadnan corecto den e empleadonan di SETAR y e mix di productonan y servicionan corecto, p'asina por a surpasa esaki. SETAR den esaki ta un ehempel pa otro companianan di telecomunicacion den Caribe.

Ademas, Sr. Croes a comparti e logronan di SETAR den e ultimo aña y con SETAR ta contribui na e futuro di Aruba cu, entre otro, un Gigabit netwerk di Fiber; introduccion di 5G; kabelnan submarino cu ta conecta cu Merca y e posibilidad pa conexion directo cu Europa; y un forsa laboral hoben studia cu ta cla pa brinda e miho experiencia na nos clientenan. Pa SETAR ta importante pa mantene Aruba na e "forefront" di desaroyonan cu ta crea oportunidadnan pa crecemento economico pa nos isla.

Na su turno, e orador invita Sr. Dan Chuparkoff a duna un presentacion interactivo enfocando riba comprendemento di AI, con pa uza AI y con AI por yuda den bo trabou diario.

Dan a enfatisa cu AI no t'ey pa reemplasa bo, pero pa asisti bo den bo trabou den un mundo di Data creciente. Plataformanan di AI, manera Chat GPT, ta ofrece nos un manera nobo di colabora cu informacion y ta un herment cu nos tur por uza.

Importante ta pa tene na cuenta cu AI ta un ***"prediction machine"*** y semper ta bon pa revisa y verifica e informacion. Esey ta e factor humano cu AI no tin. Nos como humano por tuma miho decision. Na final, Dan a conclui bisando cu nos mester uza AI pa procesa, comunica y investiga informacion. Y keda uza e experticio humano pa soluciona problema, tuma decision y imagina. Asina aki nos por maneha nos tempo mas miho y traha mas eficiente.

Despues di e presentacionnan e invitadonan a sigui pa un recepcion unda cu por a network cu otro y intercambia di idea riba e topico di AI presenta durante e evento.

Inscripcion p'e programa di Prisma na SKOA ta continua

AINDA mayornan por inscribi nan yiu(nan) den e programa di ***"Schakelklas Prisma"*** pa aña escolar venidero di 2025-2026.



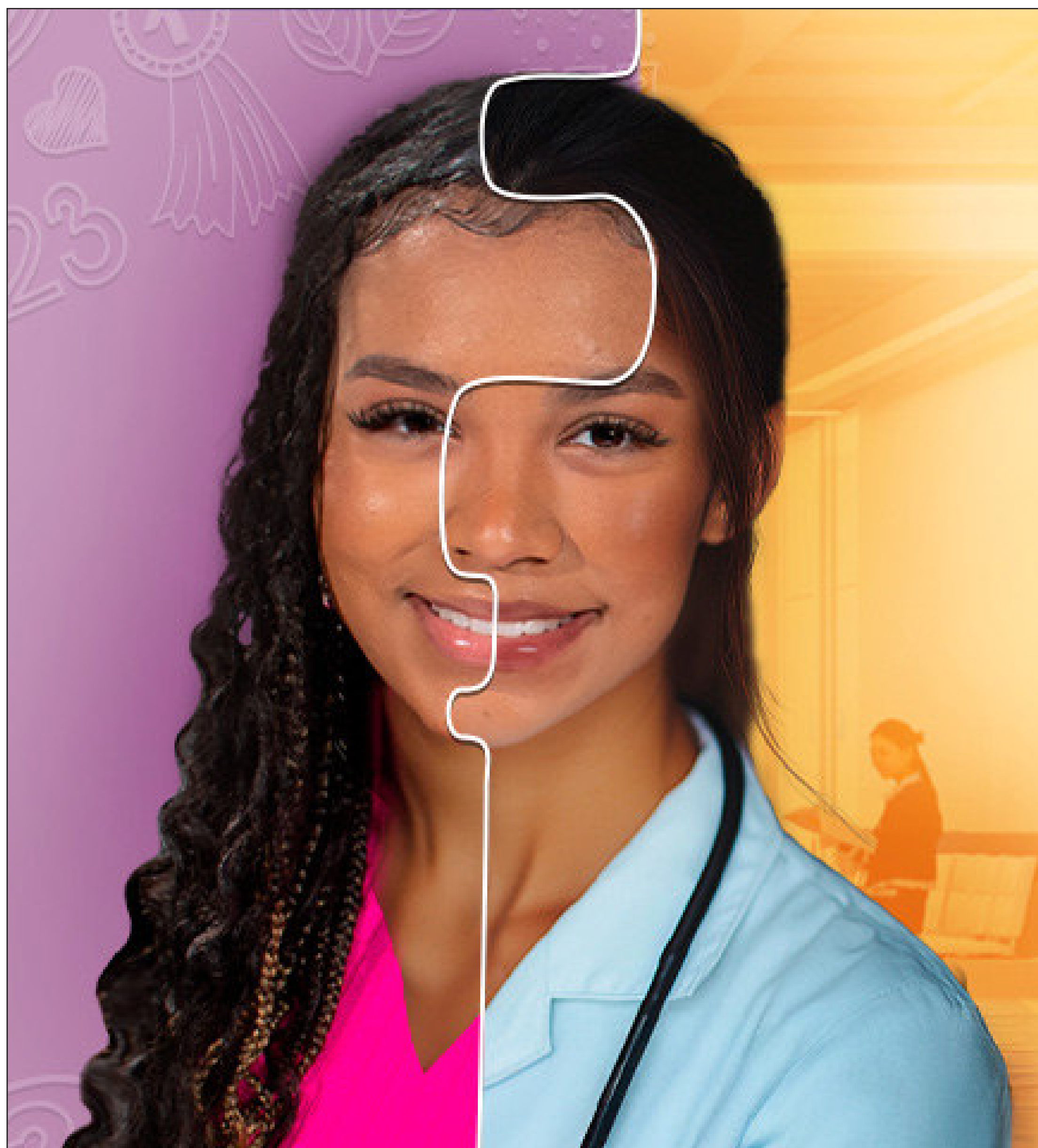
Kico ta Prisma?
Prisma ta un programa di preparacion pa muchanan cu no ta domina e lenguahe di Hulandes. E ta un programa di 1 aña cu ta prepara muchanan pa nan por integra den scol regular exitosamente caminda Hulandes ta e lenguahe primario den e curiculo.
E programa di Prisma ta evalua tambe e desaroyo academico a base di cada mucha su prestacion di siñamento y tambe nan desaroyo social - emocional cu ta importante pa nan crecemento en general.

Con pa inscribi pa Prisma?
Por aplica via website www.skoa.aw pa asina inscribi completamente online. Bay riba e website y click ariba inschrijven y despues scoge pa Prisma. Di eynan mester sigui e instruccionnan ariba e website pa completa e aplicacion di cada mucha. Si tin duda con pa inscribi via nos website por pasa libremente na nos oficina di SKOA situa na Copernicusstraat 11, Aruba durante orario di oficina entre 8am - 12pm y 2pm - 4pm.

Por haya mas informacion ariba nos website www.skoa.aw y tambe por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.

Aruba Bank ta anuncia su campaña di studiante 2025

'To Infinity and Beyond!'



NOS ta lansa nos campaña nobo: ***"To Infinity and Beyond!"*** – un iniciativa cu ta empodera e hobennan pa tuma control di nan futuro financiero.

E beneficionan di tin un cuenta di studiante?
- Aplica facil y lihe online
- Acceso na beneficionan exclusivo cu bo cuenta di studiante
- Chens pa gana premionan fabuloso!

Studiante cu aplica pa un Cuenta pa Studiante online prome cu 11 di juli 2025, automaticamente ta participa pa gana un di e dos siguiente premionan:
→ AWG 5,000.00
→ iPhone 16 Pro NOBO

E ganadonan lo wordo anuncia den e siman di 14 di juli 2025.

Pa mas informacion, bishita: www.arubabank.com/student-2025

Campaña valido pa cuenta di studiante nobo.

Un canvas gobal di creatividad y cultura

Awe ta Dia Mundial di Arte

AWE, 15 di april, mundo henter ta uni pa celebra Dia Mundial di Arte, un fecha importante proclama pa UNESCO pa subraya e rol crucial cu arte ta hunga den enrikece nos bida y promove un sociedad mas husto y pacifico. E dia aki no ta solamente un homenahe n'e artistanan individual, sino un celebracion di e poder universal di expresion creativo cu ta transcende frontera y idioma.

Rond mundo, arte ta manifesta su mes den un sinfin di forma, reflehando e diversidad cultural y e ingenio humano. Di e maestronan clasico te n'e artistanan contemporaneo, cada creacion ta un testimonio di nos capacidad pa interpreta, imagina y comparti nos experiencia di e mundo. Pintura, escultura, musica, danza, teatro, literatura, cine y hopi mas ta forma e tapijt vibrante di arte mundial.

Na Aruba, como parti di e comunidad global, nos ta reconoce e importancia di e interconexion aki. Nos propio expresi-onnan artistico, inspira pa nos historia, nos naturalesa y nos encuentro cultural, ta un contribucion unico n'e mosaico mundial di arte. Alabes, nos ta beneficia di e influencia y e



inspiracion cu ta bin di tur parti di mundo, ampliando nos perspectiva y nutriendo nos propio creatividad.

Dia Mundial di Arte ta un oportunidad pa reflexiona riba e impacto profundo cu arte tin riba nos existencia. E ta un fuente di inspiracion, un medio pa critica social, un instru-mento pa preserva historia y un brug pa comprendemento intercultural. Den un mundo cu hopi biaha ta dividi, arte tin e poder di uni nos den un apreciacion comparti p'e bunita y e significativo.

E celebracion aki ta un invitacion pa nos tur, sea na Aruba of na cualkier otro parti di mundo, pa participa den e dialogo cu arte ta ofrece. Bishita un museo, atende un concierto, lesa un buki, mira un pelicula, of simplemente dedica tempo pa aprecia e arte cu ta rondona nos. Laga nos reconoce e balor incalculabel di e artistanan cu nan dedicacion y talento ta enrikece nos mundo.

Laga Dia Mundial di Arte sirbi como un recordatorio di e necesidad pa apoya y promove arte den tur su formanan, cultivando un ambiente unda creatividad por florece y unda e bos di e artistanan por wordo scucha y aprecia global-mente. Pasco Grandi ta yegando, pero awe nos ta celebra e regalo eterno di arte pa humanidad.

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

Fundacion CINEARUBA celebrando 15 aña cu Playa Film Festival



RIBA 15 di april 2010 fundacion CINEARUBA a keda funda pa cineasta Juan Francisco Pardo. Diescinco aña despues fundacion CINEARUBA a logra realisa diferente proyectonan for di peliculanan cortico pa pelicula largo, un mini series y un serie di proyectonan creativo enfocando riba desaroyo di talento manera un club di actuacion hubenil, tayernan di actuacion di voz, musica y audiovisual.

E fundacion a realisa tayernan cu scolnan y den barionan. Actual CINEARUBA ta dunando les di musica na e muchanan y hobennan na YMCA Dakota y San Nicolas, esaki ta un proyecto di cuatro aña cu lo finalisa na 2026.

Desde 2017 presentacionnan di peliculanan ta forma gran parti di e programa di e fundacion. Awendia e fundacion ta organisa Playa Film Festival, cual ta celebrando su di cinco edicion e aña aki. Playa Film Festival lo tuma luga na prome fin di siman di october for di 3 pa 5 di october na Caribbean Cinemas. Pa prome biaha e festival lo ta den salanan di cine y cu un tapijt cora pa asina hunto cu e publico celebra su di cinco aniversario y e di diescinco aniversario di fundacion CINEARUBA.

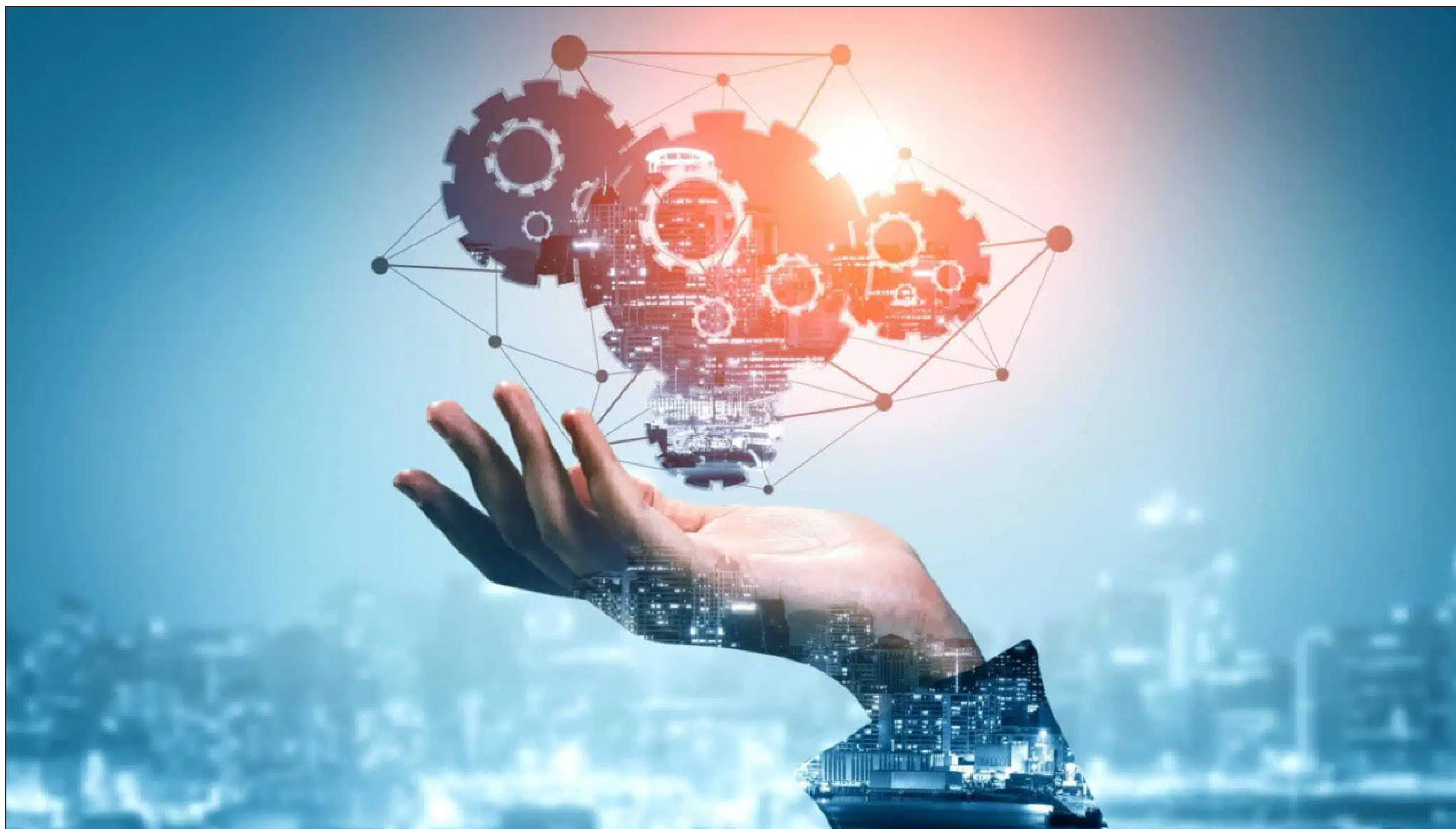
E interes internacional pa participa na Playa Film Festival ta grandi y na e momento aki tin peliculanan di Merca, Francia, Poland, Hulanda, India, Grecia, Alemania, Brazil, Turkia, Serbia, Mexico, Republica di Korea, Spaña, Corsou, China, Sint Maarten, Rusia, Rumania, Portugal, Peru, Republica di Moldova, Morocco, Hungray, Croacia, Inglatera, Finlandia, Estonia, Republica Dominicana, Colombia, Switzerland, Australia y Austria.

Pa haci e celebracion special Playa Film Festival lo tin un premio cash pa e miho pelicula local. Registracion di pelicula pa consideracion ta via filmfreeway.com/playafilmfestival y e ta gratis. Peliculanan cu ta cumpli cu tur reglanan lo sigui pa e fase di seleccion. E reglanan ta describi riba e pagina di registracion. Den e fase di seleccion un comite lo haci un seleccion oficial di e peliculanan cu lo bay competi na e festival. Loke ta haci un pelicula atractivo pa seleccion ta principalmente e storia, e urgencia di e storia, e topico y e duracion di e pelicula. Pa e categoria local ta enfoca riba primicianan mundial, peliculanan cu pa prome biaha lo wordo mira pa un publico na e festival.

Stimami. Sterilisami.
REGISTRA AWO
Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!
PA MAS INFORMACION BISHITA:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM

Mundo ta celebra siman di creatividad y innovacion

Un impulso pa pensamento nobo



FOR di dia 15 te cu 21 di april, mundo henter ta uni den e celebracion anual di e Siman Mundial di Creatividad y Innovacion. E iniciativa aki, cu a cuminsa for di e mente creativo di e experto Canades Marci Segal, ta un reconocemento global di e poder transformado di creatividad den tur su formanan.

E obhetivo principal di e siman aki ta pa anima personanan di tur origen y profesion pa explora y manifesta nan potencial creativo den nan contexto diario. E creencia fundamental ta cu creatividad t'e forsa motriz tras di progreso y desaroyo.

Tur loke ta rondona nos, for di e obhetonan mas simpel te n'e avancenan tecnologico mas compleho, ta resultado di un pensamento creativo. Personanan cu ta mira cos di un otro manera, cu ta durf bay mas leu di e limitenan estableci y cu ta siña for di cada intento, ta esnan cu ta forma nos mundo.

E Siman Mundial di Creatividad y Innovacion ta sirbi como un plataforma no oficial, pero cu un impacto significativo, complementando e Dia Mundial di Creatividad y Innovacion di Nacionnan Uni, cu ta wordo celebra riba 21 di april. E sinergia entre ambos ta resalta e importancia global di stimula un cultura di creatividad y innovacion.

E manifiesto di e siman ta un invitacion universal pa tur hende lanta nan bos creativo. E ta un recordatorio cu creatividad no ta un atributo exclusivo di algun persona special. Al contrario, e ta un capacidad inherente na cada ser humano, sperando pa wordo descubri y desaroya. Door di brasa nos creatividad, nos ta desblokia un potencial inmenso pa resolve problema, genera idea nobo y contribui na un futuro mas dinamico y prospero.

Na Aruba, mescos cu den hopi otro parti di mundo, e Siman Mundial di Creatividad y Inovacion ta un oportunidad pa reflexiona riba e rol crucial cu creatividad ta hunga den nos bida personal, den nos economia y den nos comunidad en general. E ta un momento ideal pa fomenta iniciativa cu ta promove pensamento creativo, pa organisa actividad cu ta stimula colaboracion y pa celebra e logronan di esnan cu ta pensa "outside the box".

Pues, durante e dianan di 15 pa 21 di april, laga nos tur dedica tempo pa explora nos propio capacidad creativo. Sea den arte, ciencia, negoshi of den nos bida diario, laga nos durf di pensa diferente, di experimenta y di comparti nos ideanan. Pasobra ta den e proceso creativo ey so nos por descubri solucion nobo, inspira cambio y enrikece nos mundo. E Siman Mundial di Creatividad y Innovacion ta un celebracion di e potencial ilimita cu ta biba den cada un di nos.

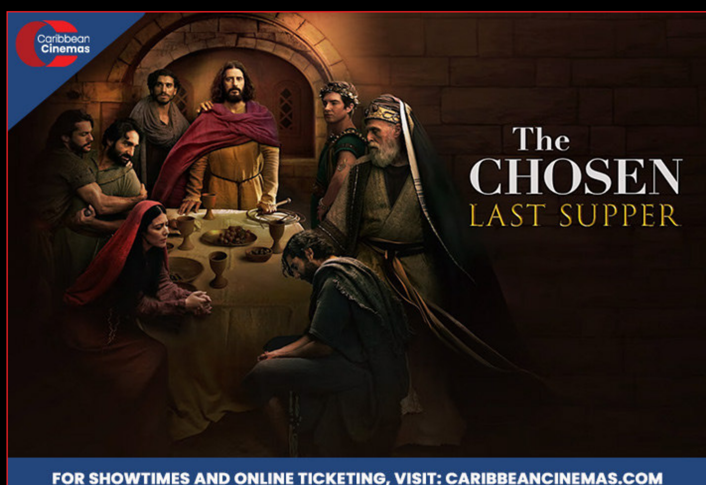


Now Playing



The Amateur

Charlie Heller is a brilliant CIA decoder whose world comes crashing down when his wife dies in a London terrorist attack. When his supervisors refuse to take action, his intelligence becomes the ultimate weapon as he embarks on a dangerous trek across the globe to track down those responsible.



The Chosen - Last Supper

Jesus rides into the holy city as king, but finds his Father's house has been turned from a place of prayer into a corrupt market. As the Jewish High Priest schemes against the would-be Messiah, Jesus strikes first--turning the tables on religious corruption.



The Last Supper

A group of disciples convenes before an impending betrayal. As they gather, hidden secrets and concealed motivations gradually come to light, setting the stage for conflict.



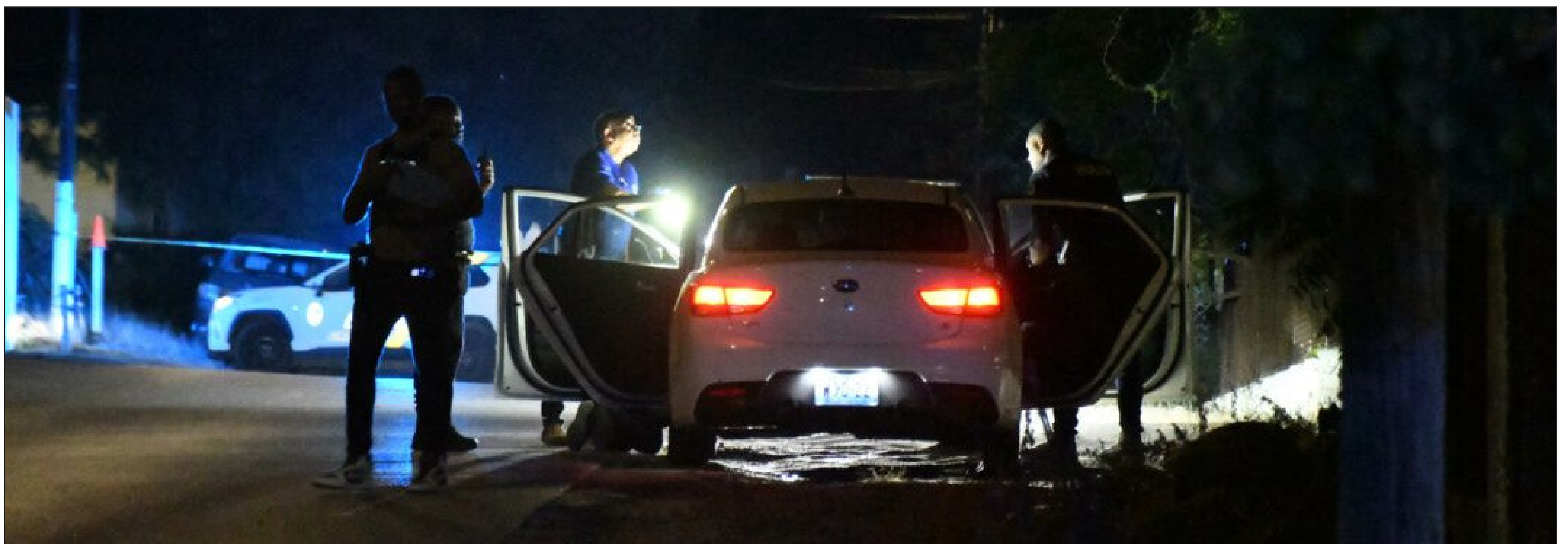
Ozi: Voice of the Forest

Ozi is an orphan orangutan that lives in a wildlife sanctuary since her forest was destroyed and she was separated from her family. When she learns that her parents might be alive, she embarks on an adventurous trip to find them.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com



Mucha muhe di 5 aña herida durante tiramento den Grenadaweg



UN anochi di diasabra a tuma un buelta tristo den Grenadaweg ora cu un mucha muhe inocente di apenas 5 aña a bira victima di un acto di violencia arma. Alarma a drenta cerca Cuerpo Policial di Corsou alrededor di 7:15 di anochi, notificando di un incidente di tiramento cu a resulta den herida di un menor di edad.

Segun e prome investigacionnan realisa n'e sitio, e suceso violento aki a cuminsa como un persecucion entre dos vehiculo den e caya druk di Sto. Domingoweg. E persecucion aki a sigui su curso te ora cu el a yega den e area di Grenadaweg, unda e confrontacion a escala dramaticamente. Na un dado momento, un di e ocupantenan di un di e vehiculonan envolvi den e persecucion a dicidi di los tiro riba e otro vehiculo den movecion.

Den e confusion y panico causa p'e tironan, e chauffeur di e vehiculo cu a wordo ataca a purba di busca refugio door di core drenta cura di un propiedad priva. Na momento cu e auto finalmente a para den e cura, e chauffeur a haci un descubrimento teribel. Su yiu muhe, un mucha chikito di 5 aña cu tambe tabata den e vehiculo na momento di e tiramento, a resulta herida na su pia.

Cu urgencia, personal di ambulance a wordo despacha p'e sitio di incidente den Grenadaweg. Na nan yegada, nan a brinda e prome auxilio necesario n'e mucha muhe herida. Despues di stabilis'e n'e sitio, e team di paramedico a transporta e victima menor di edad cu urgencia p'e departamento di emergencia di Curaçao Medical Center. N'e hospital, e lo ricibi tratamento medico specialisa pa su herida di bala.

Mientras tanto, autoridad policial a cuminsa mesora cu un investigacion profundo pa determina e circunstancianan exacto cu a conduci n'e tiramento aki. E motibo tras di e persecucion y e tiramento ainda ta desconoci y ta forma parti central di e investigacion. Polis ta haciendo un apelacion fuerte na cualkier persona den comunidad cu por tin cualkier tipo di informacion cu por ta relevante p'e caso aki pa coopera cu e investigacion. Cualkier detaye, pa chikito cu e por parce, por yuda autoridadnan clarifica e suceso y trece e responsabelnan dilanti husticia. E bienestar y recuperacion di e mucha muhe inocente ta di sumo importancia y autoridad ta sigura cu tur esfuerso lo wordo haci pa resolve e caso aki y preveni incidentenan similar den futuro. E comunidad di Corsou ta spera un pronto recuperacion p'e mucha muhe y un investigacion rapido y efectivo di e acto di violencia aki.

Fuente: Curacao.nu

Detencion na Corsou den caso di asesinato di Peter R. de Vries



AUTORIDAD na Corsou dialuna a detene un homber di 39 aña, Raily Bart, sospechoso di tin un rol di lider den un organisacion criminal cu ta ser liga n'e asesinato di e periodista di investigacion Hulandes, Peter R. de Vries. Bart, un persona naci na Corsou y cu nacionalidad Hulandes, ya ta pasando un sentencia di 20 aña di prizon desde 2014 pa su envolvimento den e tiramento fatal na Aeropuerto Hato di Corsou.

E incidente di 2014 a resulta den morto di dos persona y herida di shete otro, ora cu nan a wordo fusila n'e salida di e sala di yegada. E acto violento aki tabata un likidacion entre e bandanan rival Buena Vista y No Limit Soldiers, unda Bart a fungi como chauffeur di e vehiculo di huida di e dos tiradonan, kendenan tambe tabata miembro di No Limit Soldiers.

Den e caso di Peter R. de Vries, ta ser sospecha cu Bart, for di su cel di prizon, tabata capaz di dirigi e personanan cu a ehecuta e asesinato via telefon. Un comunicado di prensa di Ministerio Publico ta indica cu Bart lo wordo transporta pa Hulanda pa sigui cu e investigacion.
Peter R. de Vries a wordo tira den centro di Amsterdam riba 6 di juli 2021, poco despues di bandona e studio di television di RTL Boulevard. Nuebe dia despues, el a fayece a consecuencia di su heridanan.

Na juni di aña pasa, e dos ehecutornan di e asesinato, Delano Geerman (e tirado) y Kamil Egbert (e chauffeur), a wordo condena na 28 aña di prizon. E supuesto organisado, Krystian M., a ricibi un sentencia di 26 aña y un luna. Un di cuater sospechoso a wordo sentencia na 14 aña pa suministra e armanan, mientras cu dos persona cu tabata warda pafo a haya 10 aña cada uno pa filma De Vries ora e tabata gravemente herida riba caya. Tres otro sospechoso a wordo declara inocente. Actualmente, tin apelacion den tur e nuebe casonan.

Segun Ministerio Publico, despues di e condena di e ehecutornan, e investigacion pa haya e instigadonan tras di e asesinato di Peter R. de Vries a continua. *"Den e investigacion aki na un nivel mas halto, dirigi p'e Landelijk Parket (Departamento Nacional di Fiscal), e homber na Corsou a bin dilanti como un sospechoso,"* asina e comunicado ta conclui. E detencion di Raily Bart ta un desaroyo significativo den e caso cu a sacudi Hulanda y a hala atencion internacional.

Fuente: Curacao.nu

BONEIRO

Parke di Sabal Palm di Boneiro ta avansa bon

E Parke di Sabal Palm di Boneiro, situa den area di Lima, ta tumando pasonan importante pa bira un area natural unico y protegi. Un parti di e tereno cu ta binti ta cla caba, unda cu mas of menos 675 meter di e 3,25 kilometer di hekwerk a wordo instala. E heki aki ta wordo poni pa proteha e poblacion vulnerabel di Sabal Palm contra e influencia di cabrito y burico.

Trabounan ta sigui den pleno swing

Den e lunanan venidero, mas trabou lo wordo haci. Esaki ta inclui finalisacion di e hekiwerk, ponemento di un porta di entrada, construccion di luganan di parkeer pa bishitantenan, markering di ruta di caminata y instalacion di borchinan informativo. Tur e elementonan aki lo yuda pa habri e area pa bishitantenan, sin daña e ecosistema delicado. Ta spera cu e parke lo habri den mas of menos un aña, unda cu diferente caminda pa cana y core bicicleta lo ta accesibel pa publico.

Proteccion di e palmanan unico ta esencial

E meta di e Parke di Sabal Palm ta pa sirbi como un area protegi p'e especie raro di Sabal Palm di Boneiro. E especie aki ta existi solamente riba nos isla, ningun otro caminda na mundo. Actualmente, tin solamente 21 mata adulto den naturalesa. P'esey ta di gran importancia p'e bishitantenan trata e area cu respet. No ta permiti pa cana pafo di e camindanan indica y ta explicitamente prohibi pa hiba simia of mata hoben cu bo.
Recientemente, lamentablemente 25 mata hoben a wordo horta for di e area. E acto aki a causa perdida permanente di un parti importante di e material genetico di un di e palmanan adulto. Esaki ta subraya e importancia di conscientisacion y proteccion.





Un alternativa pa amantenan di naturalesa

P'esnan cu tin gana di planta un Sabal Palm den nan cura, tin bon noticia: tin matanan chikito (zaailingen) obtenibel na Tera Barra – cultiva cu atencion y sin causa daño n'e poblacion natural.

Hunto nos por sigura cu e pida naturalesa unico aki ta keda conserva pa futuro generacionnan.

Pa mas informacion: www.bonberde.com/bonaire-sabal-palm-park

Fuente: Bonaire.nu
Potretnan: Quirijn Coolen, director di BonBèrdè

Colaboracion nobo pa proteccion di naturalesa na Boneiro

NA Boneiro, naturalesa y medio ambiente ta sinti mas y mas presion. Tin hopi construccion tumando luga y e efectonan di cambio di clima tambe ta visibel.

P'esey, e organisacionnan di naturalesa mas importante riba e isla a decidi di traha hunto. Awo nan ta forma un solo team: e Plataforma di Naturalesa di Boneiro.

E plataforma nobo aki ta sigura cu tur e organisacionnan ta papia cu un solo bos cla. Asina nan por defende e naturalesa di Boneiro miho hunto, tanto riba e isla mes como na Den Haag y otro caminda.

E Plataforma di Naturalesa di Boneiro ta existi desde 2022 y ta mas cu un grupo di consulta. E organisacionnan ta traha den team chikito (gruponan di trabao) riba diferente topico. Den cada grupo di trabao tin hende cu hopi conocemento riba un tema specifico, manera proteccion di mata y bestia, areanan di costa of con pa trata cu desperdicio. Asina nan por pensa y ehecuta solucionnan rapido y inteligente.

E organisacionnan participante ta reuni tur luna pa discuti problemanan importante di medio ambiente. Door di traha bon hunto, nan kier yuda Boneiro keda fuerte y resistente den futuro.

Organisacionnan participante
E Plataforma di Naturalesa di Boneiro ta consisti di un grupo di organisacion cu cada un tin su specialisacion. BonBèrdè ta enfoca riba maneho y restauracion di naturalesa di tera (ecosistemanan terestre).

CARIBSS ta ocupa su mes cu proteccion di cueba y paisahenan di karst. Coastal Dynamics ta contribui cu experticio den maneho di proyecto. Echo ta traha pa proteccion di parhanan nativo y nan habitat. Internos y Mangrove Maniacs ta traha hunto pa conserva mangelnan y yerba di lama.

Reef Renewal Foundation Bonaire ta concentra riba restauracion di rif di coral, mientras cu Sea Turtle Conservation Bonaire ta dedica na proteccion di turtuga di lama. STINAPA ta responsabel pa maneho di parkenan natural riba e isla. Tera Barra ta traha riba cuido y conservacion di especie di mata nativo.

Finalmente, WWF-NL ta trece conocemento riba tereno di



politica y representacion di interes pa conservacion di naturalesa.

Fuente: Bonaire.nu



Un lenga sin restriccion ta haci religion bashi



BAY misa tur siman no ta haci bo santo — specialmente si bo palabranan ta destrui hende e resto di siman. Den Santiago 1:26, Bijbel ta bisa, *"Si un hende ta kere di ta religioso y toch no ta tene freno riba su lenga, e ta gaña su mes, y su religion ta bashi."* Esey ta un lenguahe fuerte. E tipo di lenguahe cu ta corta den excuusnan y ta expone e berdad: Si nos ta pretende di sigui Cristo pero nos ta uza nos palabranan pa calumnia, bergonsa of rebaha otro hende, nos fe no ta ancra den husticia — e ta construi riba ilusion.

Hopi biaha ta mira redo como algo inofensivo. Djis papia. Djis un tiki ventila of "comparti" den nomber di preocupacion. Pero biblicamente, redo y calumnia no ta nada inofensivo. Nan ta menciona hunto cu picanan serio manera asesinato, envidia y engaño (Romanonan 1:29-30). Dicon? Pasobra palabra ta herida. Redo ta destrui reputacion, dividi famia, kibra iglesia y venena comunidad. Y e ironia doloroso? Hopi hende cu ta participa den redo ta cliente regular den bankinan di misa. Nan conoce e canticanan, e Scrituranan, e rutina di diadomingo — pero no e disciplina pa silencia un lenga destructivo.

E peliger di redo ta sinta den su subtilesa. Na prome bista e no ta parce peligroso. E por wordo bisti como un peticion di oracion — *"Bo a tende loke e ta pasando aden? Nos mester resa p'e."* E por sinti manera crea un laso — *"Mi no mester bisa esaki, pero mi mester expres'e…"* Pero tras di e tono tin un patronchi di daño. Santiago no ta bisa, *"Purba wak bo palabranan."* E ta bisa, si bo no por controla bo lenga, bo religion ta bashi. No debil. No luchando. Bashi.

Esey ta un yamada di atencion pa nos tur. Nos fe no ta wordo midi solamente den con nos ta adora, sino den con nos ta papia ora ningun hende ta mira. Si nos no por tene nos lenga, e ta revela algo mas profundo: un curason cu ainda no a entrega su mes. Fe real mester trece cambio real. Esey ta inclui loke nos ta haci cu nos voz. Nos ta papia bida of destruccion? Nos ta lanta otro hende of baha nan abou? Ora nos laga redo bira pio, nos no solamente ta haci otro hende daño — nos ta contradeci e propio fe cu nos ta pretende di biba.

Pues, kico awor? E ta cuminsa cu conscientisacion. Nos mester reconoce e poder di nos palabranan y haci nos mes preguntanan dificil: Esaki ta necesario? E ta bondadoso? Lo mi bisa esaki den e persona su cara — of na Hesus mes? Madurez spiritual berdadero ta nifica scoge silencio riba calumnia, animacion riba expone, y amor riba husga. Bay misa ta bon. Adoracion ta poderoso. Pero t'e fruta di nos fe — incluyendo con nos ta papia — ta mustra loke realmente ta den nos curason. Laga nos no ta hende cu ta canta riba diadomingo y calumnia riba dialuna. Laga nos ta creyentenan cu nan fe ta papia pa nan mes — cu palabranan cu ta sana, no daña.

Fortaleza pa Famia

Desobediencia di un persona por perhudica su cas y henter un pais

E por ta zona duro of straño, pero e ta berdad, cu hopi biaha maldad di un persona, por perhudica su bida, su cas y henter un pais, pasobra e persona cu un conducta egoista, y golos no a respeta palabra di Dios, pero a wak solamente su bienestar temporal.

Den e buki di Josue capitulo 7 Bijbel ta papia di e pica di Acan, caminda Acan a bay mishi cu locual ta prohibi pa Dios, (Josue 6:18), e a coy e articulonan y bay sconde nan den su tent.

Ora Israel a sali pa bataya, nan a perde e bataya pasobra tabatin pica den e pueblo, tabatin cosnan scondi di cual Dios a bisa pa no mishi cu ne. Awendia mundo a bira moderno, y hende ya no ta respeta Dios, su mandamento y su principionan, nan ta hasta separa Dios for di nan asunto y nan trabao y bisa cu Dios, no ta aki den, pero locual nan ta lubida cu Dios ta tur caminda, pasobra Dios a traha tur cos.

Hende a bira asina rebelde cu nan ta bisa bo cu no ta permiti nada di Dios den nan negoshi, pasobra esey lo pone nan perde cliente, esey ta nifica cu placa a haya mas balor cu Dios. Tin hopi cos cu hende ta permiti y sostene cu ta completamente contra boluntad di Dios, y no ta wak e consecuencia pa nan bida, cas y famia.

Hende ta wak pa mantene hende otro contento, pero nan no ta tene cuenta cu e furia di Dios ta lanta contra yiunan di desobediencia (Colosensenan 3-5-6).

Pica nunca ta agrada Dios, y poco poco e consecuencia di pica lo trece derota den nos bida, si nos no Arepenti. Confesa, y Aparta for di pica.
Pa hende awendia a bira facil pa nan ta biba dos bida, nan ta casa y nan ta cu varios otro persona den nan matrimonio, asina nan ta pone un banda e fieldad cu nan a promete na Dios y nan esposa of esposo un banda, y perhudica henter nan hogar.

Hende ta rechasa di ta di un sexo manera Dios a crea nan, pero toch nan ta pretende di ta di un otro sexo, y asina



tambe bay contra e palabra di Dios.

Ora un hende ta papia mentira e ta perhudica su mes y henter su famia, pasobra pa su motibo, e famia ta biba cu un speransa falso.

Ta tempo pa nos bira consciente cu nada no ta keda scondi Dios, ni maske nos purba di sconde algo, of tuma vengansa contra otro bao di man, Dios na su debido tempo lo saca tur cos na cla.

Cada dia nos ta mira e palabra di Dios, ta cumpli. pero te ainda tin hende cu e enemigo tin nan wowo tapa, of nan ta kere cu nan ta Dios, y ta lubida cu un dia Dios lo pone su man riba nan.

Tur desobediencia tin su consecuencia, no ta bal la pena sconde nada pa perhucia otro hende, no ta bale la pena trece tardansa den nada pasobra ta para skirbi den Salmo 127;

Si Señor no traha e cas, ta en bano esnan cu ta trahe, ta traha cansa e curpa (vers 1).
Lo no sirbi di nada pa lanta tempran, pa keda lanta te laat, pa come pan di amargura, pasobra e ta provee pa su stima den Su soño.

Ora Dios bisa no, ningun hende por bisa si, of permiti cosnan tuma luga for di boluntad di Dios, pasobra semper e lo tin consecuencia.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Un Bida di entrega y amor incondicional

Awe ta Dia di San Damian di Veuster

SAN Damian di Veuster, kende su nomber di nacemento tabata Jozef De Veuster, ta un figura hopi admira y respeta den e historia di Iglesia Catolico. El a nace den e pueblo chikito di Ninde na Belgica, riba dia 3 di januari di aña 1840.

For di un edad hoben, Jozef a sinti un yamada fuerte pa dedica su bida na Dios y na sirbi su prohimo. E yamada aki a guia e hoben pa drenta e Congregacion di Misioneronan di Sagrado Curason di Hesus y Maria, unda el a tuma e nomber religioso di Damian.

Despues di a completa su formacion religioso y sacerdotal, Pader Damian a anhela pa bay sirbi den misionnan stranhero. Su deseo a wordo concedi na aña 1873, ora el a wordo manda n'e islanan di Hawaii. Na su yegada, el a haya su mes confronta cu un situacion hopi tristo y alarmante. E malesa di lepra tabata rabaha e poblacion, y pa evita mas contagio, e personanan infecta tabata wordo manda pa biba den un colonia isola riba e isla di Molokai.

E colonia di Molokai tabata un luga di desesperacion y sufrimento. E leprosonan tabata biba den condicionnan infrahumano, bandona pa sociedad y sin acceso na cuido medico adecua ni consuelo spiritual. Ora Pader Damian a yega Molokai, el a scoge pa no solamente ofrece asistencia spiritual n'e personanan aki, pero tambe pa biba memey di nan, compartiendo nan sufrimento y brindando nan tur e apoyo posibel.



Pader Damian a bira rapidamente un simbolo di speransa y un defensor di e derechonan di e leprosonan. El a traha incansablemente pa mehora nan calidad di bida, construyendo cas, un iglesia, scol y otro facilidadnan necesario.

El a introduci actividad social y recreativo, y a duna e personanan aki un sentido di dignidad y pertenencia cu nan a perde pa hopi tempo. Su curashi y dedicacion a inspira hopi otro persona pa ofrece asistencia n'e colonia di Molokai.

Lamentablemente, despues di mas di dies aña di sirbi e leprosonan, Pader Damian mes a contrae e malesa. Sinembargo, esaki no a deprimie ni tampoco a pone stop di su trabou. El a continua sirbiendo cu e mesun alegria y fe, te n'e ultimo dianan di su bida. Su entrega total y su amor incondicional pa esnan mas vulnerabel den sociedad a laga un impacto profundo riba hopi hende rond mundo.

Na aña 1889, Pader Damian a fayece na Molokai, pero su legado a sigui biba. Su ehempel di caridad y sacrificio a wordo reconoci pa Iglesia Catolico, y na aña 1995, el a wordo beatifica pa Papa Juan Pablo II.

Finalmente, na aña 2009, el a wordo canonisa pa Papa Benedicto XVI, elevando e na e altar como San Damian di Veuster. E ta wordo considera awendia como e patrono di e leprosonan y di tur esnan cu ta sufri di marginalisacion y exclusion social. San Damian ta un inspiracion pa nos tur pa mustra amor y compasion n'esnan mas den necesidad, sin importa nan condicion. Su bida ta un testimonio poderoso di e forsa di entrega y e importancia di sirbi otro cu un curason generoso.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaias 12:2

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Francisco Eustaquio Semeleer

Cariñosamente yama" Frans"
*20-09-1951 - †13-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Irene Vera Robles de Medina

*05-01-1927 - †14-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento

Na nomber di su yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion y sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Irenio Winterdaal

Cariñosamente yama "Papi Nani"

Boso presencia tabata un gran consuelo pa nos famia.

Un danki na tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, mensahenan via medionan social, email, telegram y yamada telefonico.

Danki pa e bunita palabranan di consuelo.

Un danki di curason na personal di Centro di Cuido na Palisia weg y Dr. Anne Schrama cu a yuda nos cu e cuido cu hopi cariño y dedicacion.

Un danki tambe na su ayudante Victoria Werleman pa tur su pasenchi y cuido.

Tambe na referendo Theo Zievinger, danki pa e bunita respons.

Na staff y personal di Pray Funeral Home, danki pa e bon servicio.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Eveline Sabina Cornelie

*30-12-1953 - †12-04-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

I love you, Mom!
You`re the most beautiful and
caring person on Earth
You are my eternal sunshine and
my source of strength
on every cloudy day and in every
difficult moment of my life

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Clara Ines Westerburger-Cardona

*01-10-1937 †12-04-2025

Na nomber di su:
Esposo: †Irvin" Elvis" Westerburger

Yiunan:
Humberto Bueno Cardona y esposa Paulina Gomez de Bueno
Beatriz Bueno Cardona y esposo † Alfredo Idarraga
†Sonia Bueno Cardona
Lisy Westerburger y esposo M. Anthony Fabus
Clara Jasmine Westerburger

Nieto(a)nan:
Jennifer Bueno Gomez
Alvaro José Bueno Gomez
Juan Pablo Idarraga Bueno
Michael Idarraga Bueno
Nicholas Irving Barbieri

Bisnieto (a):
Jacobo Posso Bueno
Eliana Bueno LoMonte

Sobrina nan mas sercano:
Maria Teresa Rengifo
Janice Westerburger
Naomi Augustin Grepp

Rumannan:
†Adiela Cardona Rengifo y famia
†Edgar Cardona y famia
†Fanny Cardona De Marmolejo y famia
†Armando Cardona y famia
†Nolly Cardona Tenorio
Maria Eugenia Cardona Phillips y famia

Cuña/Swanan:
†Albertina "Betty" Augustin-Westerburger
†Johannes Westerburger y famia
†Marlene Westerburger y famia
Sonia Westerburger y famia
Errol "Ronny" Westerburger y famia
Magda Westerburger Buckley y famia
Alida Westerburger y famia

Sobrino(a)nan

Amigo(a)nan y demas famia:
Cardona, Westerburger, Bueno, Rengifo, Marmolejo, Gomez, Idarraga, Fabus, Barbieri, Augustin, Joseph, Jie-Sam-Foek, Buckley, Winterdaal, Trom, Silva, Adonis, Cosme-Sanches

Y demas famia na Colombia, Venezuela, USA, Curacao, Hulanda, Alemania, Inglatera, Chile y Panama.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Acto di despedida lo tuma lugar **Diahuebs 17 di April di 2025** for di 2or te ku 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Acto di cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Hoi Kim Fong

Mihor conoci como "Fong" of "Yee Cheung"
*08-1-1945 - †10-04-2025

Esposa:
†Shasha "Shui King" Fong-Fan

Yiunan stima:
Chi-Wai Fong y Katerine Capera Hernandez
Elaine Sie-Mahn Fong na Hulanda

Nietonan stima:
Wai-Kit y Cathy Pietersz
Ashton Velandria na Hulanda
Ethan Velandria
Liam Fong

Bisanieta:
Sahara Fong

Rumannan:
†Shu Gen Fong y †To Mei na Hong Kong
Tai Ku Fong y † Ma Shing Cheung na Hong Kong
Tin Sang Fong y Chai Leung na Hong Kong

Cuñanan y suanan:
Sui Ping Fan
"Monica" Shui Ping y "Wanboy" Wun Pui Ho-Fan

Su 7 otro cuña y suanan na Hong Kong y China

Sobrina y sobrinonan:
"Ricky" Po Wah y Lan Chun Fan y yiunan
"Crystal" Chui Ling y "Tony" Tung Yi Chung-Leung
"Karen" Chui Lam y Jin Hai He-Leung
"Monique" Yie Wah y Jackson Gross-Ho
Ko Wai y Katalina Ho-Ocampo
Ko Fung y Marushka Ho-Tromp

Su 13 sobrina y sobrinonan na Hong Kong

Mescos nieto(a):
Sharon, Veronique, Nicole, Ashley, Kayley, Michelle na Hulanda
Ayson, Steffi, Stanley, Milaini, Jadelyn y Justin na Aruba

Mama di su nieto:
Isabel y Frank "Boeli" Booi-Castellano y yiunan

Tata di su nietonan:
Jose "Cheo" Velandria

Su Iha:
Wan Heng Ho y Maryenis Cantillo y yiu

Demas famia y amigonan na Aruba, Venezuela, Colombia, Merca, Hulanda y Hong Kong.

Un danki special na dokter Singh pa e ayuda durante di e periodo di enfermedad di nos tata.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diamars 15 di April** di 1'or pa 4'or di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos disculpa pero despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"I know, Lord, that your laws are righteous, and that in faithfulness you have afflicted me. May your unfailing love be my comfort, according to your promise to your servant."
— Psalm 119:75-76

It is with heavy hearts and great sadness that we announce the passing of our beloved

Lydia

Better known as "Ly"
who passed away on April 8, 2025

Left to mourn are:
Her husband:
Maridi "Dine" Mangoensentono

Her son:
Jonathan Mangoensentono and Shery

Her daughter:
Sharol Vorm, Ishmael, Malachi & Franky

Her parents:
† Edmund and Suzanne Lynch-Grandisson

Siblings:
Maudy Vorm-Lynch
Gladys Lynch
Patricia Ramkisoen-Lynch and Sonny
† Johnny and Helen Lynch-Brondenstein
Hedy Lynch and † Glenn Grant
Ivette Lynch and Jerry
Kenneth Lynch
Steve Lynch

Nieces and nephews:
Jo-Ann Vorm and De-André, Durwin, Soraya and Dylan, Dino, Carina and Lia, Sergio, Sharon, Shermenne and D'-Sherro, Gary, Wayne, Miquel and Ashley, Christiano, Jemuel Mannely

Sisters/brothers-in-law:
Toekiran, Toekidjo, Marinem, Mariman, Marijan, Marius, Hilda and family

Family friends:
Irvin and Lossy Kadah, Ciske and Kenny Amattamin – Kadah, Vania and Andrew Feckler – Kadah, Family Saidin, Mertosentono, Kadah, Bidesie, Pawirodimedjo, Lo-A-Njoe.

Opportunity for condolences:
Date: **Tuesday, April 15, 2025**
Time: 7:00 PM – 9:00 PM
Location: Royal Funeral Home

Farewell ceremony and cremation:
Date: **Wednesday, April 16, 2025**
Time: 9:00 AM – 11:00 AM
Location: Royal Funeral Home

At the family's request, cremation will take place among family only.

Following the cremation, the family kindly requests to grieve in private to heal in peace

In honor of Lydia's joyful spirit, please wear lively and colorful attire, just as she would have loved.

We will miss you deeply Ly, but you will forever live on in our hearts and memories.

Rest in peace, vrouwtje!





"Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima
Mama, Wela, Ruman, Tanta y Amiga stima.

Bernadetta Francisca Hamlet-Tromp

Mihor conoci como: Mama Detjes, Tanchi Deta
*24 augustus 1958 - †9 april 2025

Na nomber di su:
Mayornan:
†Joseph (Chepi) y †Francisca (Makita) Tromp-de Cuba

Casa:
†Tyrone Hamlet

Yiunan:
Tamara Malmberg-Hamlet y Arnold Malmberg
Rudolf Hamlet

Nieto(a)nan:
Gionrick Navas y Richlayne Besselink
Rayxairon Hamlet
Ryxailee Hamlet
Arnold Jr Malmberg

Rumannan:
†Angelico (Coco) Tromp y famia
Beatrix Y Pedro (Pikine) Bislip-Tromp
Hubert y Rose Mary Tromp-Kelly
†Astrid Tromp y famia
†Ludwina y Johnny Ras-Tromp
Roland Tromp y famia

Sobrino(a)nan:
Richard Bislip, Jamila Lopez-Bislip, Lissandra Bislip, Jeandira Tromp, Geraldine Tromp, Gilbert Tromp, Giomar Lares, Anuar Lares, Igmar Lares, Kimberly Ras, Nelia Croes, Daniel Tromp, Camila Tromp, Zayhel Tromp, Sheanday Tromp, Shaendrick Tromp, Roël-Yozue Tromp, Louann-Marie Tromp

Bon amigo(a)nan:
Tricia Werleman, Rufo Quandt, Eydie Malmberg, Natasha Upegui, Juan (Chabubu) Loopstok, Johnny Navas y amiga nan di oracion.

Ihanan, primo- primanan, swa y cuñanan, comer, compernan y demas famia:
Hamlet, Tromp, Malmberg, Navas, Bislip, Lopez, Britten, de Cuba, Oduber, Werleman, Quandt, Cannegieter, Upegui, Loopstok, Lares,Ras, Croes, Besselink, Kelly, Maduro, Maria, Andrews, Stamper, Brokke, Muyale, Illis, Fabus, Bergen, Ponson.

Oportunidad pa Condolencia:
Diaranson 16 april 2025 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home

Ta invita pa ccto di Entiero cu lo tuma lugar **diahuebs 17 april 2025** di 09:00am pa 11:00am na Aurora Funeral Home despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Lamentablemente despues di Entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Ta pidi si ta posibel bin bisti na color nan alegre.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu duele na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inespera di nos Mama, esposa, wela, bisawela y tanta stima:

Filomena Tromp-Hernandez

Cariñosamente yama:
Mena, Wela, Tanchi Mena of Chi Mena
*10 November 1946 – †10 April 2025

Na nomber di su:
Esposo: Minguel V. Tromp

Yiunan: Susanne Tromp
Yazmira Tromp y Emmanuel (Lito) Kelly

Nietonan stima: Emmazira Kelly
Yanuel Kelly

Bisanietonan: Yazmiliano y Yazcelino Kelly
Mama di su bisanietonan: Melanie Daluz

Suegro: Leon (Jon) Kelly y famia

Manera su yiu: Fatme Faarup-Rigaud y famia

Manera su nieto: AJ Giel

Rumannan: Rulia Hernandez y famia
Rafael (Boei) y Rosalba Hernandez y famia
Regulio y †Faustina (Tina) y famia
†Ronald (Nate) y †Omaira Hernandez-Cuba y famia
Ramiro (Michi) y Eva Hernandez-Ras y famia
†Edwin y Aurelia Hernandez-Ras y famia
Lourdes Hernandez y famia
Lucrecia (Grace) Hernandez y famia
Ronnie y Maritsa Hernandez- Krozendijk y famia
†Robert (Jannie) Hernandez
†Swinda y Gerald Naar-Hernandez y yiu

Swa/cuñanan: Juan (Kimo) y Carmen Tromp - Ibarra y famia Bertha (Betty) y William Suarez - Tromp y famia †Fransisca (Ika) y Eddy Winterdal - Tromp y famia Mario y Magriet Tromp - Tromp y famia - Mirna y Gabriel Ienna - Tromp y famia - Benito y †Martha (Lucia) Tromp - Croes y famia Luis y Irena Tromp - Hart y famia - Thomas (Tommy) y Monique Tromp - Gei y famia Harold (Roy) y Jalitza (Jali) Tromp - Dirksz y famia

Ihanan: Esmeralda (tanchi Esmee) Tromp - Jacobs y famia -Silvester (Juni) Bislick y famia
Hery (Buchi) Rosel y famia - Rulia (Rulinchi) y famia - Ghislaine Hernandez y famia

Su bon amigo/a di cas: Luchi Bislip , Rudy Dorcas
Ayudante di cas: Corinn Hoek

u subrina y subrinonan na Aruba y Hulanda,
Primo y Primanan na Aruba, Boneiro, Curaçao y Hulanda, Comer y Compernan, Bisiñanan y na tur su amistadnan, amigonan di Djispis place.

Na demas famia: Tromp, Hernandez, Kelly, Ras, Krozendijk, Cuba, Naar, Ibarra, Suarez, Gomez, Winterdaal, Daluz, van den Berg, Dirksz, Maduro, Croes, Manuela, Vlijt, Angela, Kock, van der Biezen, Briesen, Quandt, Médonné, Vrolijk, Zapata-Valdes, Peralta, Bermudez, Chow, Boekhoudt, Casuela, Felida, Koeiman, Alleyne, Senior, Brocaar, Wernet, Werleman, Geerman, Everon, Franken, Jacobs, Dirks, Pourier, Martis, Goedgedrag.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **Dialuna, 14 di April 2025** di 7:00p.m. pa 9:00p.m.
Nos defunto stima lo reposa na misa San Francisco na Playa **Diaranson, dia 16 di April 2025** for di 2or te cu 4or di atardi.

Famia ta desea pa bisti color nan alegre.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponible cu lo por haci un donacion pa Aruba Lions Club.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.




Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
laga esakinan termina den tur bunitesa.
Cado Wever

Cu inmenso dolor na nos curason
pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa
tur loke e la hasi y significa pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

Maria Jansen

"Mama la, Mia of Mama"
*16-09-1942 - †04-04-2025

Na nomber di su:
Compañero di bida: †Michel Laurence

Yiunan: Julio y Astrid Jansen – Werleman y famia
Diana y Elco Kock – Laurence y famia
Yolanda y Joel Thomas – Laurence y famia
Michell Laurence y famia
Mayra Laurence y famia

Nieto- y nietanan: Richard Jansen y famia
Patrick Jansen
Kendrick Jansen y Ellie Genadry
Dianié Croes y Ulrich Hoek
Armindo Croes y Maria Arends y famia
Elco Kock y Laurainne Thiel y famia
Albert de Cuba y Ariathne Tromp y famia
Kenya de Cuba y Sigmund Kelly
Angelo Laurence y Mairi Naranjo
Milton Laurence y Paola Suarez
Michelline Laurence y Shaun Murray y famia
Lahian Laurence
Michellena Laurence
Ruthmayra Koolman y famia
Edwin y Emelyn Geerman – Ras

Rumannan: †Maximina y †Crismo Angela y famia
Irma y †Bernardo Quandt y famia
Catarina y †Egidio Maduro y famia
Johanita y Ady Laurence y famia
Benito y Lilian Jansen y famia
Greta y †Jacobo Rasmijn y famia
Gloria y Pablo Kelly y famia
†Dominico Jansen y famia
Jacobo y Altagracia Jansen y famia
Alex y Marieta Jansen y famia

Amiga stima: Eileen Snijders y famia

Bisanieto- y bisanietanan, subrino- y subrinanan, ihanan, primo- y primanan, su famia di Camacuri HDC Aruba y tur su amistadnan di bikers di Aruba, Curaçao, Bonaire y Suriname, tursu amistadnan di Bingo y grupo di oracion San Dominico de Guzman.

Un danki special ta bai na dokter Franca, dokter Lauffer, Edmund E. Harms Foundation; Marlene Stamper y Naduish Schairer y na Wendy Kelly cu a yuda cuide.

Demas famia: Jansen, Laurence, Koolman, Werleman, Kock, Garcia, Thomas, Croes, Arends, Hoek, Genadry, Thiel, de Cuba, Tromp, Murray, Geerman, Ras, Angela, Quandt, Maduro, Rasmijn, Kelly, Martinus, Arnold y Cornelie.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, amistad y/of conocir.

Oportunidad pa condolencia: **Diamars 15 di april 2025** di 7.00pm pa 9.00pm na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar **diaranson 16 di april 2025** na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 2.00pm pa 4.00pm y despues lo sali pa Santana Pastoor de Vries na Santa Cruz.

En bes di flor of krans lo nos aprecia un donacion na Edmund E. Harms Foundation, lo tin
un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Ta pidi encarecidamente pa bisti colornan alegre y no na rauw.

Nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mi no a muri.
Ta esey mi no a bisa ayo.
Mi a djies habri mi halanan
y bula bai keiro. Boso a keda atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma,
esey lo ta un alegria.
Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad. Nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser keri:

Vdo. Nicolas Thomas Filiciana



Mihor conocí pa Chommy
* 10-09-1945 ł 9-04-2025

Na nomber di su casa:
†Maria A. Filiciana-Winterdal

Su yiunan:
Jeanine y Hiram Zievinger
Jeanice Filiciana y Elton Trimon
Jeanila Filiciana
Jean-Nilsa Gomez y Kenneth Croes

Nietonan:
Ronald, Rowald, Rodwyn y Arlette Roos
Aaliyah, Jamison y Justin Olivir
Marlon, Marilaine y †Mitchell Geerman
Nealson y Kendrah Croes

Rumannan:
†Treinita "Chichi"y Vdo. Estanislao "Chow" Stamper-Filiciana y famia
†Sixto "Buchi" y Sra. Vda. Stella Feliciano-Weller y famia
Elizabeth "Elsa" Filiciana y famia
Vda. Silvia "Livia" y †Marcelo "Buchi" Irausquin-Filiciana y famia
†Juan "Fenchi" y †Regenita "Ninita" Filiciana-Geerman y famia
Magdalena "Ella" y Rudolf "Dufi" Croes-Filiciana y famia
Veronica "Vera" y Junior Koolman-Filiciana y famia
Vdo. Joseph "Bito" y †Edna Maria Filiciana-Maduro y famia
†Valeriano "Jani" Filiciana y famia
Severiano "Feli" Filiciana y famia
Rudolf "Rudy" y Filomena "Mechi" Filiciana-Koolman y famia

Esnan cu e la stima manera yiu:
Rachelle Roos
Cristina Douglas y famia
Vainella Filiciana y yiunan

Ihanan:
George "Boeis" Irausquin, Stephen Filiciana, Jean-Nilo Gomez, Kenrick "Ricky" Croes, †Roxanne Kock, Marilaine Geerman

Suegra:
Remacla "Maca" "Mai" Geerman

Tanta y omonan, primo y primanan, swa y cuñanan, subrino y subrinanan, amigo y amiganan y demas famianan na Aruba, Curaçao, USA y Hulanda: Filiciana, Winterdal, Gomez, Zievinger, Roos, Olivir, Geerman, Ras, Boekhoudt, Trimon, Feliciano, Rasmijn, Leon, Henriquez, de Kort, Briesen, Werleman, Koolman, Quandt, Noguera, Rosel, Helder, Kock, Simon, Irausquin, Dirksz, Robert, Baarh, Fields, Tjon A Jong, Farro, Paula, Stamper, Weller, Maduro, Peterson, Hernandis y Wernet.

Si encaso den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar:
Diaranson, 16 di april 2025 di 9 am pa 11 am na *Olive Tree Funeral Care & Crematory* na Piedra Plat y despues saliendo pa Santana Catolico di Paradera.

Oportunidad pa condolencia:
Hooiberg 12B di 7pm pa 9pm

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde,
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Gloria Isenia Statius

Mihor conoci como: Goya
28 April 1951 – 10 April 2025

Mayornan:
*Marcelino (Pablo) Statius
*Timotea (Veneranda) Statius - Krozendijk

Rumannan:
Martica (Tica) Rasmijn y famia
Roque (Buchi) Statius
Amancio (Donny) Statius
Joseph (Roy) Statius
Swinda Angela y famia
*Vencia Statius
*Filomena Maduro y famia
*Vera Maduro y famia
*Sheila Maduro y famia

Subrino/a nan:
Jacqueline, Jannelys, Bert, Shahir, Ryan, Roger, Sandro, Jeffrey, Quillion, Randy, Johnny, Enzo, Marlon, Mireya, Ralf, Audra, Cinthia, Obet & Jeune

Tanta nan y Omo na bida:
Hilda Falcon (Tia Hilda) y famia
Marcelina (Tanta Lin) Krozendijk y famia
Hendrik Krozendijk (Mo Diek) y famia

Demas famia y conocirnan:
Statius, Rasmijn, Stamper, Krozendijk, Maduro, Angela, Falcon, Felicia, Kelkboom, Solognier, Geerman, Wernet, Engelen, Vrolijk, Thiel, Sintjago, Willems, Rib, Farro.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo/a nan y conocir nan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar ariba **diamars dia 15 di April 2025** na *Olive Tree Funeral Care & Crematory* na Piedra Plat for di 9:00 a.m. – 11:00 a.m. y despues lo por compaña nos hiba nos defunto stima na su ultimo lugar di descanso na Santana Sabana Basora.

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Nos ta lamenta cu awor y despues di entierro nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS



1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com